

RENMIN RIBAO

社论

对

照

检

的

键

批



对照检查,是整党的关键性阶段,是保证整党 不走过场的决定性环节。为了使对照检查达到预期 的目的、中央整党工作指导委员会发出第七号通知 对这一阶段必须注意的若干事项作出了原则性的规 定,明确了对照检查的主旨、重点和步骤,对领导 班子、领导干部和广大党员提出了具体的要求、强 调对照检查的过程,也就是进行批评与自我批评的 "严肃认真地开展批评和自我批评,是搞好对 照检查的关键。

我们党是拥有四千多万党员的大党, 三十多年 来领导着全国政权,经过十年动乱,思想上、作风上、组织上存在着严重不纯的现象,又面临现代化 建设的新情况、新问题, 工作中难免发生这样那样 的缺点、错误。这就要求我们运用批评和自我批评 这个共产党人自我改造的最好武器,纠正错误,克 服党内现在还存在的某些阴暗面, 总结经验教训 以便在新的基础上加强党的各方面建设。当年的延 安整风,所以发生那么大的效力,有那么深远的影 一个主要的原因, 正是因为开展了正确的而不 ..., 是歪曲的、认真的而不是敷衍的批评与自我批评。 这次的全面整党,除了要坚决对极少数"三种人" 和其他反对党、危害党的分子进行严肃认真的清理 绝大多数党员需要解决的是思想、作风、 方面的问题。这些问题,必须通过正确地开展批评 与自我批评加以解决。广大党员提高政治思想觉悟 和业务思想水平,也需要通过批评与自我批评, 出差距,明确方向,获得思想上的营养和前进的动力。"不认真开展批评与自我批评,整党的一切目的都达不到。"每个共产党员都要有这样明确的认识, 表现出应有的主动精神和自觉性。

开展批评与自我批评的必要性和重要性,是大 家都承认的。但是,当前在相当多的一些单位、相 当多的一部分共产党员中,批评与自我批评却开展 不起来,或很不容易开展起来。一些同志,不愿意 听别人批评:一些有意见的同志,不敢大胆进行批 评;至于象样的自我批评,对有些人来说已是久违 了。有的单位,平时一团和气,缺乏批评与自我批评的愿望和气氛;有的单位,谁也碰不得谁,不批评好的原望和气氛;有的单位,谁也碰不得谁,不批评好的无意思的太子说。此处 批评反而弄得收不了场。当然

在这些令人不能满意的现象背后,有复杂的历史原因,其中包括过去的某些政治运动,采取了过火的、错误的做法,特别 是因为十年动乱,严重地歪曲了批评与自我批评的实质,粗暴地践踏了 党的这个优良传统。"整风"变成"整人",批评变成打棍子,有点错误就揪住不放,无限上纲,采取惩办主义。过去那一套"左"的做法,形 成了一个妨碍开展批评与自我批评的阴影。许多单位出现人人自危、鸦 雀无声的沉闷局面。"文化大革命"以后,经过这些年全党的共同努力, 雀无声的沉闷局面。 从总体上看,我们已经在相当大的程度上缩小了"左"的思想的影响以 及这种思想指导下的"左"的做法。 (下转第三版)

北京地区天气预报 风向 北转南 风力 二、三纟 间四级

1984年3月

25 星期日

晴 风向 南勢北 最高 12°C 最低 1°C

日本首相中曾根 举行答谢宴会,赵紫 阳总理等出席。

新华社记者摄

在中曾根首相举行的答谢宴会上两国朋友再次欢聚 祝中日友好如长江大河奔流不息 中曾根说,两天来一系列的会谈及会见获得了丰硕具体的成果

赵紫阳说,中国高度评价中曾根为发展两国关系作出宝贵贡献

新华社北京3月24日 中曾根在祝洒时说, 在日本国内阁总理大 臣中曾根康弘和夫人结束 同中国政府领导人在相互 对北京访问的前夕, 中日 信赖的基础上,就如何进 一步巩固和发展向着二十 两国朋友在他们举行的答 谢宴会上再次欢聚, 祝中 一世纪的日中友好关系的 日友好如长江大河奔流不 途径, 进行探讨交流, 同 时与广泛的中国国民相逢 赵紫阳总理和王震. 相聚, 共同促进日中友好

方毅、陈慕华、谷牧、胡启 交流的不断发展。 立、荣毅仁、姫鹏飞、吴学 他说,这两天来他同 谦、王丙乾、周培源、赵朴 中国领导人赵紫阳、胡耀 初等应邀出席了在人民大 邦、彭真以及邓颖超进行 了一系列的会谈及会见 会党宴会厅举行的宴会。

这次他来访中国的目的是 明天还将会见邓小平,深 感无上的喜悦。 他还以满意的心情回

顾了今天下午同北京大学 青年相聚一堂的情景。 他说:"我深信,诵讨

两国青年的共同努力定将 使二十一世纪的日中友好 关系得以稳健而有力的发 才是建设及巩固二十一世 纪的日中友好关系的真正 力量。为此我由東期待两 国青年之间的交流不断发 展、不断扩大。

他还透露 为了拖救 由于孟宗竹的减少而濒于 生存艰难状态的熊猫,日 本国将干今年4月起, 作 为政府和国民举国上 致的运动,开始积极的捐款活动。他说:"熊猫是日 中两国友好的象征。为了 挽救它们,我们虽然力量 微薄,但也愿全力相助。

赵总理在祝洒时说, 中国政府和中国人民高度 评价中曾根首相和各位日 本朋友为发展两国关系作 出的宝贵贡献, 并愿意同 日本政府和日本人民共同 努力,把中日合作不断推 向新的高度。

他说, 中曾根首相今 天下午在北京大学发表的 演讲,表达了日本政府和 日本人民对发展两国长期

获得了丰硕、具体的成果, 稳定关系的高度重视和坚 定信念,受到热烈的欢迎。他说,胡耀邦总书记, 彭真委员长、邓颖超主席 分别同中曾根首相一行讲 行了会见,两国外长也进 行了友好的会谈。领导人 之间的亲切会晤和深入交 谈,对进一步增进相互了 解和加深友谊十分有益。 中日睦邻友好关系的长期 稳定发展,完全符合两国 人民的共同愿望和根本利 益,对维护亚洲和世界和 平也极为重要。

他说,首相阁下和夫 人一行即将结束在北京的 访问去武汉参观,希望春 意盎然的楚天风光和具有 好交传统的武汉三辅人民 能给他们增添访华的美好 回忆,并祝他们旅途愉 快。他说,刚才,中曾根 首相谈到日本政府和举国 上下将发起拾救能猫的运 动。请允许我代表中国政 府和人民对日本政府和人 民的这一盛意表示感谢。 特别是我曾经长期在出产 熊猫的四川省工作, 听到 这一消息,感到格外激动。

日本东京艺术大学日 中友好弦乐四重奏组在宴 会上演奏了中日两国乐 曲。演奏结束后,赵紫阳 总理和中曾根首相走上舞 举杯向日本音乐家表 示祝贺。



彭真委员长会见中曾根首相

彭真说,中日两个伟大民族友好合作在两国人民中已深入人心 中曾根说,进一步发展日中关系有利于两国和亚洲和平与稳定

人大常委会委员长彭 真今天上午在人民大会堂 会见日本首相中曾根康弘 和外务大臣安倍晋太郎时 中日两国关系将会长 期相互信赖,长期稳定, 世世代代地发展下去。

彭真说,中日两国是 很友好的近邻。中日两国 友好合作关系,是差不多 - 个世纪来历史发展演变 的结果,是合乎历史发展

他说,历史经验告诉 我们,中日两个伟大的民 族友好合作对两国都有利。如果一方损害另一 都将使两国人民遭受 损失,甚至灾难。这种认 识在两国人民中已深入人

中曾根首相说,胡耀 邦总书记去年访日时,我 们共同商定把中日关系三

新华社北京3月24日 原则扩大到四原则,同时 就两国二十一世纪的友好 充分交换了意见。他说, 中日两国间不存在矛盾, 两国关系是取长补短,相 互合作的关系,进 展这种关系有利于日中两 国和亚洲的和平与稳定。

中曾根表示要进一步 加强两国的经济合作关 系,并希望中国对外国投 资作出必要的法律保证。

彭真说,我们通过的 中外合资经营企业法和专 利法对外国投资者的合法 利益是保护的。

参加会见的有日本驻 华大使鹿取泰卫, 内阁官 房副长官水平丰彦, 众议 员森美秀、小里贞利、中 马弘毅,参议员最上进。

陪同会见的有人大常 委会副委员长荣毅仁、秘 书长王汉斌,石油工业部 长唐克等。



彭真会见中曾根, 左为安倍外相。

新华社记者摄

西 哈 努 克 到 达 北 京

据新华社北京3月24日电 民主柬 西哈努克和夫人 埔寨主席诺罗敦・西哈努克亲王和夫人

中

曾

根

首

相

在

北

大

发

表

演

讲

朝

丗

纪

В

世

及其一行今天下午乘飞机到达北京。 人大常委会副委员长朱学范、外交

西哈努克亲王是在视察民主柬埔寨 解放区并访问了泰国、马来西亚、新加坡、印度尼西亚和菲律宾以后抵达北京 部顾问韩念龙和夫人王珍前往机场迎接 的。

据新华社北京3月24日电 中曾根首相今天在北京大学向师生发表演讲时指出: "青年的奋斗正是开创二十一世纪的 关键。我确信无疑,如果两国青年携起手来相互奋斗,则任 何困难都能够克服,任何理想都可以实现。" 中曾根首相在有950多名师生以及50名人大代表和政协

中貿限目相任有300岁在7世上以及小型入入公司 委員的集会上作了題为《朝向二十一世纪》的演讲。 今天北京大学洋溢着中日友好的热烈气氛。下午3时10

分,中曾根首相来到礼堂,场内响起一片热烈的掌声。北京 北 大学副校长朱德熙宣布讲演会开始。北大师生员工的代表向 大 中曾根首相赠送校徽并献了鲜花。陪同中曾根访华的众议员 森美秀、小里贞利、中马弘毅,参议员最上进以及中国政府陪 同团团长、石油工业部部长唐克,教育部长何东昌,中国驻日 本大使宋之光、人大常委委员吴桓兴、林雨、季羡林、钱瑞升,

政协常委方荣欣、覃异之等陪同中曾根首相在主席台上就座。 刚刚被任命为北京大学校长的数学教授丁石孙首先致欢 迎词。他说,中曾根首相是日本著名的政治家,是中国人民 熟悉的老朋友,长期以来为建立和发展日中两国友好合作关系作出了不懈的努力。在担任总理大臣之后,他又同中国领 导人一起,推动中日友好关系长期稳定地向前发展,倡议两 国青年加强友好交流。丁石孙对中曾根首相为发展中日友好 关系所作的贡献表示崇高的敬意。

中曾根首相在热烈的掌声中开始演讲。(全文见第四版) 中曾根的近一小时的演讲受到了热烈的欢迎。演讲结束 有 后,丁石孙校长向中曾根首相赠送了一套北人图 12日2~12年 年 最早的红楼梦抄本《腊砚斋重评石头记》。中曾根首相向北大

日本首相中曾根康弘在北京大学礼堂发表演讲后,来到

未名湖畔临湖轩同来自各个系的2名学生感读。 中曾根首相对学生说: "今天我在这里同活泼的青年学生 见面感到非常高兴。因为一个国家的未来寄托在青年身上。 我在中国青年身上,看到了中国的前途是光辉灿烂的"

中曾根首相在和学生座谈时十分强调发展日中青年和学 流 生间的交流的重要。他说,在考虑日中友好二十一世纪委员会 时,我们注意到了老中青的结合,所以在这个委员会里既有 第一梯队的成员,也有第三梯队的成员。中曾根还就北大学 生提出的日本青年的理想和日本的教育制度等问题,同他们 进行交谈。座谈结束时,中曾根首相应学生的要求为北京大学用毛笔题了"正气堂堂"四个大字。

畅叙国谊家谊, 为二十一世纪的中日友好干杯 胡耀邦设家宴款待中曾根一家

新华社北京3月24日电 今 天中午,北京风和日丽,胡耀邦总书记及其家人在中南海寓所设 家宴款待日本首相中曾根康弘-家。宾主亲切聚会, 畅叙中日两 国的友好和两家的情谊,把中曾 根首相这次对中国的访问引向了 高潮

这是两位领导人近四个月来 的再次聚首。去年11月胡耀邦访 问日本期间曾到中曾根首相家中

今天,宾主围坐在一张圆桌 旁,一面品尝绍兴酒和日本清酒、 四川菜和日本菜,一面愉快地回 忆了去年胡耀邦出席中曾根的家 宴时的情景.

胡耀邦在宴会开始时举杯祝 "这次首相阁下一家来访, 发展了两国之间的友谊。今天我 们两家人欢聚在一起,又建立了 家谊。一个国谊,一个家谊,使 我们感到非常高兴。"中曾根在回 敬时说: "为了二十一世纪的日中 友好干杯。"

中曾根一家在中午11时半来 到中南海时,胡耀邦和他的家人 在客厅门口迎接客人。胡耀邦把 他的夫人李昭、儿子刘湖、女儿 李恒和孙女胡知鸷介绍给客人。 中曾根把他的夫人茑子、长子弘 文和长娘真理子介绍给主人

接着,胡耀邦把客人迎进了

他的办公室。这里陈列着日本天 皇赠送给胡耀邦的一对银瓶。两 位领导人去年在中曾根首相家书 写的条幅"中日友好代代相传" 和"友好永远",经裱糊后,由中曾 根带来北京,请胡总书记为自己 的条幅加盖印章。今天在胡耀邦 办公室的正面墙上,还挂着他们 重新书写的这两帧条幅,胡耀邦 把原来的"中日友好代代相传", 改成了"中日友好世代相传",并 把它们留在北京。胡耀邦指着桌 上的一盒印章对中曾根说: 给这些条幅盖章, 我特地请了中 国著名画家和篆刻家齐白石的高 足李立为我刻了这些印章。

他又对日本首相说: "我听说 阁下很喜欢书画篆刻,因此向您 赠送一套《齐白石作品集》, 共三 册,一册是绘画,一册是诗,一 册是印谱和书法。"中曾根连连称 谢并且说道: "我非常珍爱齐白石 先生的画,我家里也收藏着他的 几幅画。"

胡耀邦又指着办公室里放着 ·盆"日本兰"对客人们说: "这是中日友好开拓者之一的松 村谦三先生1962年送给朱德委员 长的。我听说首相阁下喜爱兰花, 因此特地把它搬到这里来欢迎你 中曾根走上前去仔细瞧了 下以后,转身对胡耀邦说:"这盆 兰花正在开放,这是日中友好之

花。"胡耀邦点头称是,他说:"这 话说得好,这盆花已经活了22年。"中曾根接着说道:"我们希望 它世世代代永开不败。

宾主还一道合影留念。胡耀 邦和中曾根先在当中坐下拍了一

着她照了一张两家合影。 宴会开始前,宾主又一道到 办公室后面的小花园散步。这里, 金黄色的迎春花已经开放,牡丹 株也已绽出蓓蕾,一片生意盎然

(下转第三版)

张, 然后胡耀邦建议请两位夫人 坐在当中再拍一张。他风趣地 说:"我们现在是男女平等嘛!"在

交换座位的时候,中曾根从李昭

身边把10岁的胡知鹭拉过来,抱



宾主宴会前合影。

新华社记者摄

本报讯 安徽省庐江县在发展商品生产过程中,注意 开发农村智力资源,鼓励回乡知识青年争当专业户 年全县6,519个专业户中,同乡知识青年有4,749户,占

这些知识青年专业户, 影响和带动农民走劳动致富的 道路,起到了广开致富门路的示范作用。马厂公社棋盘大 队张德全、孙业付等四个回乡知识青年, 利用家住黄陂湖 边的优势,专门从事水上运输和捕鱼,成为运输、捕鱼专 业户,1982年人均收入上干元。在他们的影响下,1983年 这个大队一下子就增购了75只船,搞水上运输和捕鱼,社 员收入大大增加。五里公社铁山大队回乡知识青年吴可珍 养鸡200多只,半年多时间,向群众提供18,000多个种蛋, 收入3,000多元。在吴可珍的带动下,全县出现了60个养鸡专业户,饲养12,000多只鸡。农民说:"过去是村看村, 户看户, 社员看干部, 如今我们劳动致富学的是专业

知识青年当专业户,因为有文化、肯钻研,向国家提 供的商品多,起到了商品生产先行户的作用,传播了科学 技术。

七桥公社回乡知识青年许家柏,在生产实践中, 边向有经验的老农请教,一边刻苦学习农业科学技术,掌握了科学种田的技能。他种植的杂交稻,亩产1,000多

斤,群众推举他担任大队农技员。 1983年他所负责指导的30多亩杂交 稻,平均亩产都在800斤以上。盔头 公社同乡知识青年罗松北,利用4 亩早稻田养鱼1,000多尾,获得成 功。在他的指导下,周围三个牛产 队、11户社员也利用稻田养鱼,增

知识青年成为专业户, 在发展 农村商品生产中陶冶了思想情操, 提高了政治觉悟,树立了扎根农村、建设农村的思想,促进了农村

"两个文明"建设。新河公社张定贵,高中毕业后,不安心农村,与几个"小兄弟"走 南闯北,曾经造成很坏的影响。裴岗公社张业平, 高中毕业未考取大学,认为农村没有前途,思想沉 闷, 经常打架闹事。这两年, 张定贵和张业平经讨努 力,一个成为培育平菇专业户,还养鸡180多只;一个成为养鸡专业户,养鸡200多只。在他们的带动下,"小 中的其他人也都改邪归正,争当专业户,成了有 出息的人

中央书记处农村政策研究室、民政部发出通报

加强扶助农村贫困户工作

中央书记处农村政策研究 室会同民政部, 就加强扶 助农村贫困户的工作,向 各地发出通报。

通报指出,我国是社 会主义国家,在允许一部 分农民先富裕起来的同 时,要加倍地关心和帮助 贫困户也尽快地走上富裕 之路。现在,全国已有170 万贫困户,经过自力更生 和各方面的扶持, 生活正 在一天天好起来。但是. 还有一批农户仍有困难,

谁有知识谁先富

户"中,70%以上是 知识青年。这个统计 数字表明:在落实了

党的农村政策以后,

加效益振兴企业

家

庄

市

积

极

组

织

企

₩

协

作

这几年,随着党的农村经济政策的落

广大农民勤劳致富的愿望是很强烈的,

谁不想使自己尽快富裕起来呢? 但现实情

况是: 有的人富得快, 有的人富得慢, 有

的人还没有富。原因就在干每个人的本领

大小不同,知识多寡不同。有人说,现在的

农村, 有知识的人、有一技之长的人大有

本报讯 最近,中共 各方面都应当尽力扶助他 到贫困户了解情况,为 们。

通报汇总了一些较有 成效的做法,希望各地互 相借鉴。并指出,扶贫不 能单纯搞救济,要把"扶 老"、"扶本"当成主要途

实行责任制、包户制。 各地从省到县到乡,都成 立扶贫领导小组。许多县 规定, 所有的干部要有包 户对象,把扶贫工作作为 岗位责任制的一项内容。 每月有"扶贫日",干部要

在农村,过去知

识常常不被重视。"以 粮为纲,其他砍光",

所谓农业生产就是 耕、耙、压、锄、割,

庐江县农村"两 有没有知识一样干。如今情况不同了,农业

正在向大规模的商品化生产转变,商品生产本身要求专业化、现代化、社会化,要

求生产者懂技术,会管理,通信息,一句话, 就是要有知识。不掌握现代科学知识,就

不能生产为社会所需要的更多的产品,就

动全县农民勤劳致富,路子是对的。当然 这并不是说,今后传统的农业经验就不要

了, 也不是说他们现在学到的知识就够用

有谁不注意吸收新的营养, 谁就有可能被

知识是在不断发展、不断更新的, 如果

庐江县重视发挥知识青年的作用,带

不能把产品转化为商品,就不能致富!

贫困户做了什么事要登 记,年终进行评比。有些地 方供销社、农业银行等部门也建立了包户责任制。

扶志又扶本,扶上生 产致富之路。创造条件帮 助种好责任田,如让贫困 户优先承包好地,优先安排使用队里的耕牛、农具、 排灌设备,优先供应紧缺 生产资料。

帮助发展多种经营。 加有的生产队 暂时划出-部分机动地给贫困户种植 经济作物。有的将队里空 闲的房屋、畜舍、粮食加 工机械,借给贫困户使用。 有的协方实行"扶羊还羊" 的办法,从集体羊群中划 出一部分母羊, 暂归贫困

户. 产下的羊羔和羊毛归 贫困户,脱贫后归还原扶 持数的母羊。 建立"济贫储金会"

有些村建立这种组织,以 集中群众手中一部分闲散 资金,供贫困户借支,解 决生产、生活上的急难问 题。 各部门、各方面给予

优惠照顾。有许多地方的 供销社系统,投放一定资 金,帮助贫困户开辟了多 种多样的经营项目。当年 交回资金确有困难的, 为支付利息; 也有和贫困 户联营, 所得利润大部分 归贫困户的。有些省的农 业银行和信用社,给贫困 户划出专项贷款指标,执 行最低一档利率。计划

部门也规定了扶贫办法。 如有的省从省一级开始, 划拨扶贫专项化肥,票证 发到贫困户手里。有的农 业技术推广部门与贫困户 建立固定联系, 农业技术 人员对贫困户实行技术承 包。有的外贸单位,把利 润大的货号优先安排给贫 闲户。有的省规定, 具属 矿要注意吸收贫困户的 劳力当临时工、季节工, 或对他们的家庭扩散加工 有的安排做小生意, 免收他们的所得税。有的 省对严重困难户免去农业 税, 集体提留和义务丁: 适龄儿童上学免去学杂 费; 禽畜防疫治疗免掉出 诊费, 注射费: 病人医治 免掉注射费; 林业部门免 费供给树苗等等

建设文明村, 把扶贫 列为目标。发动党团员、 民兵、妇联组织帮耕队、 包户服务组等。发动专业 户对贫困户传帮带。



贵州省遵义县11家运输专业户,为了便于联系货源,自愿联合,组成汽车运输队,实行单车核算,多劳多得,为促进商品生产和流通发挥了积极作

用武之地,这话很有道理。 别人抛在后面。

谁有知识谁就会先富起来。

采取多种形式培养人才开发智力

常州市机械系统增加了活力

企业管理干部中有1,305

况, 常州市机械系统对职

工分别进行各种形式培

训:一、业余学习班。在业

余时间学习,学员固定,学

习半年至二年。二、全脱产

学习班。如扫盲脱产3个

半脱产学习班。不脱离生

产工作岗位,进行较系统

根据工厂的实际情

人需要轮训。

本报讯 通讯员刘渭 明报道: 常州市机械系统 采取多种形式,讲行"智力 , 取得了显著成果。

常州市机械工业是一 个比较老的行业, 职工队 技术素质差, 应不了现代化企业发展需 要。全系统32,200多个职 工中,需要补习初中文化 的8,900多名,需要补习 月,技术轮训3个月。三 初级技术理论的有8,600 多人, 三级和三级以下的

台矿

推行现代化

企业

年

- 实现

本报讯 辽宁省老虎台矿积极推行 现代化企业管理方法,加强经济信息的 传递,提高了经济效益,全矿连续3年 实现了产量、产值和利润同步增长。今年1月份,又超额完成了上缴利润计划 和原煤生产任务。

老虎台矿是座年产300万吨煤炭的

大型煤矿。这个矿先后采用了全面质量 管理、全面经济核算等手段, 积极应用 统筹法、价值工程及目标管理等现代化 科学管理方法。过去,这个矿生产的10 级粉煤,由于灰分高等原因,只能作一 般动力煤,销售价低。推行全面质量管 理以后,这个矿进行原煤二次再洗,改 革运煤工艺,把10级粉煤提选为10级精 煤,再用10级精煤代替2级精煤作为造 气煤,去年一年共洗选10级精煤17余万 吨,多为国家创造财富100余万元。

老虎台矿根据用户的需求, 灵活变 化产品的结构,增加产品品种。大连化工厂过去用这 个矿洗选的2级精煤作为磺化煤的原料,成本偏高。 该矿在走访用户时发现这一问题后,同这个厂签订协议,由矿里直接加工这个厂需要的原料煤。这样,矿里 每洗选1吨原料煤可增加7.3元的收入,而且大连化工 厂每获得1吨原料煤节约近40元。 胡仁

庄凯勋)记者从对外经济贸易部获悉:我

国从1980年下半年开始,对100种商品

实行出口许可证管理以来, 这些商品的

价格得到了合理的控制, 市场趋于稳定,

理以来,制止了363份定价偏低的合同

的执行,查处了86份有差错的合同,价

手工工具自去年4月实行许可证管

经济效益显著提高。

生产工人占70%,3,001名 学习。四、职工大学、电视 大学、刊授大学。每届脱 产学习3年, 以培养技术 人员为目标;五、送外地高 等院校学习。现在,全系统办学面达100%,全员 入学率达55%,应补课对 象入学率达80%。

> 通过几年的努力, 人队伍的文化、技术素质 有了明显的改变, 在生产 岗位上发挥了积极作用。 工程技术人员由原来占职 工总数的4.9%上升到5.9%。常州第二电机厂是 个集体所有制工厂,多年 来未分配到一个大学生。 根据工厂专业需要,该厂 输送了39名职工到大专院 校去学习。经过二至三年 的学习,有24人陆续回厂,他们在各自的生产岗 位上,大搞技术革新,全 生产大变。1983年利 润、产值、全员劳动效率 都超讨历史最好水平。常 州机床厂的梁丹枫,职工 大学毕业后回厂,先后设计了10多种组合机床,其 中D07组合机床的设计获 得了革新四等奖。

企业素质的提高, 全行业生产带来了新的活 力,经济效益明显提高。 1983年产值比上年增长 14%,利润增长26.5%。全 行业40种主要产品中有金 质产品2个,银质产品4 个, 部和省优质产品15个, ***>

本报讯 从去年五月份开始,石家 街小厂建立协作关系,定点对口进行技术援助,帮助区街小厂提高企业素质, 定 收到明显效果。据十个区街小厂统计, 品种比去年同期增加36个,产值增长 品种比去年同期增加301,/1021 帮 生产的发展。

近几年来,石家庄市区、街道办小 助 厂发展很快,大都是城镇居民和待业青年组织起来的,文化水平低,没有经过 区 专业训练。这些小厂由于缺技术, 缺管 有 专业则据。这些小川田丁龄仅水,歌旨 理人材,经济效益很差。为了改变这种 状况,石家庄市采取多种形式,通过小 中型企业的帮助,加快市区和街道小厂 中型企业的帮助,加快市区和街道小厂 的发展。

从大厂调入专业人材,委以重任。 桥西修配服务公司是以经营、修理家用 电器为主的区办企业,由于修理技术 高 差,很少盈利。去年,市有关部门抽调 一名具有管理经验的干部,到这个公司 担任副经理,扩大经营范围,修理质量 不断提高,1983年利润达到55万元.比 1982年增长72%。

大厂支援技术,小厂为大厂生产配套产品。去年8月,桥西区潜水泵厂与石家庄水泵厂 签订了提高产品质量、开发新产品的技术协议书,水 泵厂派夫一名车间主任和三名工艺技术骨干,帮助潜 水泵厂改革了十项工艺,建立健全规章制度和操作规 程38项,并培训技术工人88名,使该厂生产的200QJ80 型潜水泵性能达到国际中上等水平,并参加了全国新 产品展览会

从大厂聘请技术人员,帮助解决生产难题。桥东↓ ↓ 电木厂因设备运转不正常而影响生产,为尽快解决这 一难题, 聘请了涤纶纤维厂的两名技术人员检修设 备,使该厂的设备完好率由原来的55%提高到89%, 王胜乔 商志福

新华社记者

▶ 学时,日本政府决定对我国六个建设项目提供 一批日元贷款项目是:石臼所港、笼州至石臼 所铁路、北京至秦皇岛复线电气化铁路、衡阳 至广州铁路、秦皇岛港二期煤码头、五强溪水 电站。贷款条件为年利率百分之三,还款期三 十年,其中含宽限期十年。其间,由于我国基本 建项间整,将偷广铁路和五强溪水电站列为缓 建项间整,将偷广铁路和五强溪水电站列为缓 建项间整,将偷广铁路和五强溪水电站列为缓 建项目,其那份金额转为商品贷款用于大庆石 油化学工程和上海宝钢一期工程建设。上述第 一批日元贷款项目到一九八三年,共签订了五 位项目都是我国六五计划期间的重点工程,将 约别在今年底、明年底和,加入六年底按协议 的工项建设。

这七个项目是:
国六五和七五计划期间能源国六五和七五计划期间能源区进入了一个新的阶段。这只进入了一个新的阶段。这 南北大动

年吞吐能力四百万吨。 树泊位两个,散粮泊位

吨 公里

北的重要通道,脉陇海铁路的重要

だ。十十 千九百万吨。 ・ 匹公里。 百八十四

是沿海地区通往西鸡市,是东西大动路。东起河路。东起河州和一个大大村村,是东西大动村工作铁

天津引进 中国汽车工业

微型汽车 进出口公司、

制造技术 天津市汽车工

格平均上调 我国出口许可证管理工作取得成效

价格得到合理控制, 市场趋于稳定

18%。农机 内燃机及机 组,实行出 口许可证管

据新华社北京3月24日电 (记者 理后,迅速扭转了出口增多、收汇减少的 混乱现象, 去年秋季广交会, 对价格进行 了调整,成交额比原计划增加了两倍。

我国东北地区出产的薇菜干,是向 日本出口的一种食品。1982年,不少单 位抬价抢购并以比外贸公司低30%的价 格对外竞销,搞乱了市场,使国家少收 外汇80多万美元。去年1月实行出口许 可证制度以来,稳定了日本市场。

上海铁合金厂三〇三号电炉

电耗低居世界领先地位

我国最大的硅铁炉——上海 铁合金厂三〇三号电炉平均 ▷ 冶炼一吨含硅75%的硅铁耗 衫 电量降为8,083度。居世界领

据国外公布的资料, 硅 区。 铁炉每冶炼一吨硅铁电耗最 低的是8,440度。上海铁合金 厂的三〇三号电炉去年节电 300多万度,可供上海市民



今年到2月中旬为止, 半个月的生活用电。

北京朝阳区高碑店羊毛 及时掌握市场信息, 以新颖优质的产品远销欧美 和日本等50多个国家和地

百四十二万七千斤,收人近一载葡萄,去年葡萄总产量达一载葡萄,去年葡萄总产量达一

山西农民争购。 铁牛

。 峨眉: 号據游船首航成功 市场景近首城成功,到达汉 设备400克等的废游船,它设 计所额,造型美观。 市疆大力推广机械剪羊毛 新疆大力推广机械剪羊毛 新疆大力推广机械剪羊毛 新疆大力推广机械剪羊毛

沈真延是本月12日下午在本队包干地

制 **直 技 不** 业公司与日本 大发工业有限公司、丰田通 商有限公司最近在京签署了 微型汽车技术转让许可证合 同。合同规定日方提供其现 生产的和合同期内新开发的

真延新近将五只共重十五斤的特大银元宝 献给了国家。其中有三只各重三斤八两, 含银量都在70%以上。经文物专家鉴定, 这些银元宝都是明代制作的。

段开河时挖到这些银元宝的。

目 经 济 合 作 前 景 阁

新华社北京3月24日电 政协 第六届全国委员会常务委员会第 四次会议今天上午在政协礼堂结 🛆 束。

中国社会科学院院长马洪在会 上作了"抓住机会,迎接新的技术革命"的报告。马洪在报告中介绍 了世界上出现的新的技术革命的情 况,分析了我国经济技术现状,提 出了加快我国经济技术发展的意

马洪说, 面对世界上新的技 术、新的产业的兴起和发展,我们 应该根据我国国情, 抓住有利时 机, 充分利用有利条件, 直接采用 适合我们需要的新技术,改造我们 现有的产业,缩小我们在经济、技术方面同发达国家的差距,以较快 的速度赶上或超过世界先进水

会议还通过了任命事项,任命 干家驹为中央社会主义学院副院

今天的会议由全国政协副主席 周培源主持,全国政协副主席杨静 、康克清、胡子昂、王昆仑、钱 昌照、杨成武、肖华、陈再道、缪 云台、费孝通、赵朴初、屈武出席

刚从大学毕业的那些年,她总是在 树木发芽时到林区去, 树木落叶时才同 来。

她匆匆地穿行在几个林业试验点之 间,头戴一顶草帽,穿一身褪了色的劳 动服,足登一双黄帆布球鞋。为了摸清油

松病虫害的规律,向老乡们推广林业新技术,她—— 赵春芝整天跑路、爬山、钻林子。风吹日晒,使她细 持着 嫩的皮肤变得黧黑,圆润的脸上起了皱纹。

也许,一个女同志干这样的工作不很合适。但是, 1963年她从沈阳农学院林学系毕业后,便走上了这个 工作岗位,到现在已经二十年了。她称心的是,现在 所干的,就是当年所学的。

回顾走过的二十年,她能坚持下来不改行,真不

她到林区去,得靠两条腿。公共汽车只能载她到 某个站,要到目的地,往往要走十里、二十里、三十 里, 甚至更远的路。

次,她晚上九点钟乘火车去昌图付家屯林场 下半夜火车到站。天黑漆漆的, 从车站到林场还很 远,她不好上路,小站上也只有她一个人,她提着心 坐等到天亮。

七月的一个雨天,河里涨了水,水快齐腰深了。 在月经期,下水要"坐"病的,她还是咬咬牙,赤脚 趟水过去了

一个人冬月份,她去一个地方,要从水库上乘小木 船过去。半路上起了风,船里灌进了许多水,小船好 罗划到了彼岸。她的棉裤、棉鞋都湿了,就这样她又 进了树林,上了山路。

关系的真诚愿望的。廖汉

生说, 代表团期待着与三

各界人士的友好会见,同 他们就议会工作、双边关 系和双方共同感兴趣的国

际问题交换意见,并且学

习三国人民在建设自己国

有全国人大常委会副委员

长黄华,全国人大常委会

副秘书长王厚德, 外交部 部长助理朱启桢等。

秘鲁驻中国大使阿莱萨,

厄瓜多尔驻中国大使胡安 · 曼努埃尔 · 阿吉雷.巴西

驻华使馆参赞伦古贝尔。

今天前往机场送行的

前往机场送行的还有

家中的长处。

国的议会及政府领导人

出访巴西、秘鲁、厄瓜多尔三国

廖汉生率人大代表团离京

由中国人大常委会副 委员长廖汉生率领的人大 代表闭今天上午乘飞机离 开北京前往巴西、秘鲁和 厄瓜多尔三国进行访问

代表闭副闭长是全国

符浩和全国人大常委会委 员、全国妇联副主席林丽 韫

闭员有: 全国人大代 人大财经委员会委 员、中国农村发展研究中 心主任杜润生, 全国人大

新华社北京3月24日 大外事委员会副主任委员 代表、国家出版委员会主 仟委员王子野。 这是中国人大代表团

第一次访问巴西, 秘鲁和 厄瓜多尔。廖副委员长对 新华社记者说,我们代表 闭这次南美之行是抱着增 进了解、加强友谊和发展

我国第一次根据全国人口普查资料计算出:

1981年全国婴儿死亡率为34. 68% 全国人口平均预期寿命为67.88岁

口普查办公室获悉: 我国第一次根 据全国人口普查资料计算出婴儿死 亡率和全国人口的平均预期寿命。 最近用电子计算机汇总结果得出的 1981年全国婴儿死亡率为34. 68%; 根据各年龄组死亡人口推算的全国 人口的平均预期寿命为67.88岁。

本报讯 记者白筠从国务院人 其中男性为66,43岁,女性为69,35 岁。这一计算结果比过去一些依据 部分地区资料估算的数值要完整。 准确。另据解放前若干资料推算, 当时中国人口的平均预期寿命为35 岁。新中国成立以来,人口平均预 期寿命比旧中国有了明显的延 长.



(上接第一版)在怎样正确地开 展批评与自我批评的问题上, 们已经总结了历史经验, 立了许 多章法, 划清了是非界限。

中共中央关于整党的决定》 中, 专门对此作了若干明确的规 定。现在的问题是勇敢地认真地 实践。当然,也还有些单位,有 些领导干部至今仍然存留着或多 或少的"左"的思想,也必须通 过积极的思想斗争,继续加以消 除。

这次整党, 我们要通过正确 地开展批评与自我批评, 着重解 决重大问题, 使大家思想更活 跃, 认识更统一 跃,认识更统一,各项事业更加 朝气蓬勃。要牢记以往的历史教 决不能形成一部分人整人 部分人挨整的架势, 不能让那 些平时不干活的人整干活的人, 更不能让那些有派性, 甚至派性 十足的人整那些有党性的人,把 大多数人整得灰溜溜的,整成谨 小慎微的"君子"。已经转入或即 将转入对照检查阶段的单位, 定要紧紧围绕整党的总目的来进 行批评与自我批评,着重解决在 贯彻执行党的路线、方针、政策方 面存在的问题,做到"发扬优点,

搞好对照检查的关键

克服缺点、发扬积极因素、克服 消极因素, 发扬正气, 克服歪风 邪气,发扬奋发向上、勇于创新 的精神,克服墨守成规、不求进 取的思想, 使党组织更加坚强 党风更加好转,使广大党员和党 员干部提高觉悟, 丢掉包袱, 消 除隔阂,增强团结,更加朝气蓬 勃地同心同德地为实现党的总任 务、总目标(翻两番、两个文明 建设、八十乃至九十年代的三大 ,建设有中国特色的社会 主义而奋斗。"

正确的批评与自我批评是为 人治病的药石, 错误的批评与自 我批评是伤害人的武器。正确的 批评与自我批评应该具有严肃 性、尖锐性、科学性、三者缺一 不可。要遵循"惩前毖后,治病救人"的原则,从团结的愿望出 发,从爱护同志出发,从严于律 己出发,满腔热情地帮助同志改 正错误和缺点,冷静客观地看待 自己的错误和缺点,对人对己都 不能"无限上纲",不发违心之论,而是实事求是,和风细雨,推 心置腹, 以理服人, 以情动人 造成民主的、活跃的、融洽的政 治空气,造成渴望批评、勇于自 我改造的良好气氛,造成团结 致、 互助上讲的工作环境。 北京 部队在整党中开展谈心活动,对 暴露出来的思想问题不抓辫子, 不树靶子, 不打棍子, 不装档案: 对党员发表的意见,允许收回, 允许改正,允许申辩,允许保留, 就是值得提倡的做法。现在许多 同志对于批评与自我批评, 所以 还有这样那样的顾虑, 有很大部 分是十年内乱的消极后果。应当 告诉广大党员和党员干部, 我们 还是应当相信党,相信群众。在 这两个"相信"上不应动摇,有 了它,就不会怕这怕那了。

, 要使批评与自我批评真正开 展起来,关键是领导干部必须以 身作则,起模范表率作用。党中 央反复强调这次整党一定要自上 而下,先领导班子,后党员群众。 不能把自上而下看成是简单地履 行一种谁先谁后的程序, 它的实 质是要求领导干部直正做到以身

作则、做到在各项整党工作中率 先示范。如果每个领导班子的成 员尤其是一、二把手都能严格解 剖自己,勇于对自己的缺点、错 误进行诚恳的、深刻的、实事求 是的自我批评,并且以同样的态 度对领导班子其他成员的缺点。 错误讲行批评。用实际行动表 现出自己是需要批评、欢迎批评 的,在听了别人批评之后是能够 作自我批评的,就能够带动其他 同志,消除思想顾虑,在本地区 本单位的整党工作中形成开展批 评与自我批评的气氛和条件。相 反,如果领导干部当"老好人" 回避批评;或是搞"一言堂", 塞言路, 压制批评, 甚至打击报 复,那就不可能有严肃认真的批 评与自我批评。这样的单位整党 就很可能走过场, 各级领导干部 对这个问题必须十分重视、十分

对昭检查阶段刚刚开始 批 评与自我批评正在展开。第一 整党单位中已经摸索出了一些好 的做法, 各单位都要结合自己的 实际,努力创造新的经验,为在 新的历史时期搞好党的建设提供 新的精神财富。

"树医生"赵春芝

新华社记者 周尝棕 本报记者 王友恭

有人说,这闺女念了大学,可干的工作比农民还

不讨, 要改行干别的, 只要她愿意, 机会不是没

1965年,她生下一个女孩。那时候,她在辽宁省 林业科学研究所工作,丈夫在北京郊区的密云县农林 局工作。她妈妈说: "你不能再出去跑了,得把孩子奶 领导上照顾安排她做会计或图书、资料保管工 大! 作。只要愿意改行,她就可以坐办公室。可是她谢绝 了。她想,一改行,自己是舒服了,可学了几年的森 林保护专业就没用了,那太对不起供自己上大学的父 老,对不起牺牲在辽沈战场上的哥哥。况且她把"树木的医生"、"森林的大夫"这些称号看得比什么都重。

孩子生下一个月,正赶上辽南林区虫害大暴发 三百万亩油松面临松于蚧虫的灭顶之灾, 大片白杨 幼树正在遭受干象鼻虫的残害。她心急火燎, 硬是给 孩子断了奶,送到干里之外的亲戚家里托人看管。 这事,妈妈跟她争执了很久,老太太生她的气。可她执 拗得很:孩子和事业——她得把事业摆在第一位

孩子送走了,她又走进了林区,然而孩子的哭声 -这,揪她的心。但是她眼前又出现 仍然萦绕在耳-了树木被虫子糟蹋得象着了火一般的情景; 林区老乡 含着泪,拉着她的手说:"闺女,你是树医生,可得给 想法治治,这树可是我们的命根子!

正当她和同事们全力进行灭虫试验的时候, 母亲 胆结石病重,要住院动手术。母亲思女心切,打电报催 她回去一趟。赵春芝恨不得马上就能张开翅膀飞到母 亲身边,照看这位饱经风霜的老人。但是,望望正在 遭受虫害的林海,她藏起了电报:眼下正是党和人民 需要我把学到的知识贡献出来的时候, 我怎么能在这 个节骨眼 上离开呢?

辛劳换来成果。他们终于找到了一种有效的消灭 松树害虫的药剂,灭蛹率达到96%。可正当她满腔热情地想在事业上大干一番的时候,"文化大革命"开始

在那个是非颠倒的年代里, 她受到不公平的待遇。 但为了祖国的绿色事业,她仍然象往常一样整天忙碌, 默默无闻地在茫茫林区查虫情、诊断、送药、传技术。 1972年,赵春芝同丈夫一起调到辽阳市,又过了

两年多, 他们终于在汶里建起自己的家。

家建起来了,可是她仍然经常不在家。

胡耀邦设家宴款待中曾根一家

(上接第一版)

席间,宾主为中日睦 邻友好关系的长期稳定发 展频频举杯。长辈勉励年 一代把中日友好事业继 承下去,并使之发扬光 后辈表示一定要使父 辈们栽下的中日友谊之树 结出更加丰硕的果实。

据了解情况的人士 说,今天家宴上的菜谱是 胡耀邦亲自参与拟订的, 不仅有四川名菜,还有中 曾根爱吃的生鱼片、紫菜 卷、栗子羹、荞麦面等日本 菜肴。事后,中曾根首相 说:"胡总书记邀请我们一 家到他家作客,这对我来 说是很光荣的事。 上次, 我曾邀请他到我家里作 客。这样,北京和东京就

建立起家庭之间的关系。 4--

饭后,胡耀邦和中曾 根前往中南海内的瀛台, 单独进行交谈。胡耀邦在 交谈开始时,对在场的记

"中曾根首相说过, 者说: 日中关系已经发展到了心 心相印的新阶段。我们现 在就在这里谈谈心。"据 悉,这次长达一小时十分 钟的交谈非常亲切,非常 友好。

在两位领导人交谈的 时候,中曾根夫人等由李 昭等陪同参观了毛泽东主 席在中南海内的旧居。 曾根夫人在参观毛主席的 寝室时看到床边堆满了书 籍,感到诧异。李昭向她解 释说,毛主席生前酷爱读 书,为了充分利用时间,因 此床上也放了许多书。中 曾根夫人说:"一个人要有

图为胡耀邦总书记和夫人陪同中曾根首相-新华社记者摄 大学问必须多读, 我要建 议我丈夫学习这个方法。

在两位领导人结束了 他们的单独交谈之后,两 家人互相道别时,中曾根 把他启程来华之前收到的 一位日本小学生写给他的 信的中文译本交给了胡耀 邦。这位名叫富田俊辅 的小学生在信中请中曾根 首相把一小袋豌豆种带到 北京转赠给中国小学生, 并表示希望同中国小学生 交朋友,长大以后到中国 去访问。胡耀邦接过信和

种子,并且说道:"我们要 把这些种子好好加以栽 培, 使它象我们的友谊 样, 生根、成长、开花、 结果。

公公、婆婆平反后去看她,没看到。 孩子的婶婶来看她,没能看到 孩子的姑姑来看她,没能看到

- 位老同学四次来看她,都没看到。 党的十一届三中全会之后,她加人 了光荣的中国共产党,被晋升为林业工

在试验中,她几次中毒,不思饮食,可她还是坚 程师,不久又当上了辽阳市森林保护站站长。党,重 视知识分子; 人民,需要知识。她的干劲更足了,她 的工作更忙了。为了调查了解树木的生长和病虫害情 况,为了向干部群众传授保护森林的新经验、新技术, 她跑遍了辽阳市周围几个县的村村乡乡。为了取得领 导的帮助与支持,她可以不厌其烦地去宣传,翻来覆 去地"磨"

在各级领导的支持下,她所主持的森林保护工作 打开了新局面。他们先后培训了三十多名森林保护技术员,印发了大批科普材料。为了做到"虫动人知, 及时防治",他们还协助主管部门开展了四级森林科技 网活动,建立了好几个基层防治技术服务中心,培养 了大批虫情测报员,形成了森林病虫防治的管理体系, 使全市森林病虫害发生面积大大下降。目前,他们培育 起来的5,000亩沙兰杨病虫防治试验、示范样板林长得

他们的工作得到党和人民的重视, 国家和省的林 业部门先后在这儿召开现场会。他们的成就受到国际 友人的赞誉。

前不久, 赵春芝来到首都北京, 出席了全国农林科 学技术推广工作经验交流会,并在大会上专题汇报了 她在党的培养和群众的帮助下,在"技术推广"这项 默默无闻的工作中做出的成绩。与会代表被她强烈的 事业心所感动。

人们认为她的那篇汇报,实际上是一首事业心的 颂歌,也是她用二十年时间写下的一篇对青春的赞歌——篇女林业工作者的"青春赋"。 如今,她已到中年。余下的篇章将如何写?

她说:我一走进森林,心里就象开了花,就象听

到了森林心响曲. 她说:我活着,把自己的全部身心都交给苍翠的 青山;将来,有一天我闭上了眼睛,也希望能够躺在

苍翠的森林里!

她太爱自己的事业了。她永远听不够整个森林发 出的气垫磅礴, 交响乐般的喧哗。



赵春芝在杨树林里查虫情。

辽阳林业局供稿

北影将协助意大利摄制电视系列片《末代皇帝》

爱新觉罗,溥仪的一生引起意大利电影工作者的 极大兴趣。受中国电影合作制片公司的委托,北京电 影制片厂将协助意大利想像影业公司拍摄电视系列片 《末代皇帝》。《末代皇帝》导演贝纳多·贝尔多鲁齐 是世界著名导演之一。摄影师维多里奥・斯多拉罗曾 两次获得奥斯卡奖。 (据新华社)

磨刀不误砍柴 潍坊开关厂安排工人进业余学校 提高生产率 家丑岂怕外扬 抚顺商业局抓住典型办揭丑影展 治理脏乱差

天安排工人7小时工作,1小时进业余学 校学科学技术,劳动生产率和产品质量提 高,工人们反映7+1大于8 《黑龙江日报》△阿城继电器

《辽宁日报》△抚顺市商业局为治 脏、乱、差,不怕扬"家丑",公开举办" 丑影展",批评服务工作中的不文明现象

《解放日报》△上海普陀旅游用品厂 厂长蔡爱仁在人事、与外省搞联合以及实 行季度浮动工资等方面进行大胆改革, 使 近15万元

《北京日报》 △北京市改革招工办 法,实行公开招收,自愿报名,全面考核, 择优录取

《安徽日报》 △阜阳地委和行署最近 召开万元户代表座谈会, 宣布了各级干部 紧跟新形势的约法六章

《云南日报》△省农业生产资料公司 积极向省外提供信息,热情为省内外的农民牲畜运销户服务,去年全省卖到省外的 牲畜达36,960头,比上年增长53%

《南方日报》 △广东省东莞县常平区 成立信托投资公司,以发行股票的形式集 纳社会闲散资金发展农村商品生产,第一

《福建日报》△崇安县吴屯公社管委 会鼓励社员向社办企业投资入股,仅几天时间就有37户社员投资入股55,500元

《中国农民报》△中央书记外农村政 策研究室和民政部通报介绍许多好办法,

《大众日报》△山东省潍坊开关厂每 扶持贫困户尽快走上富裕道路

《新华日报》 △江苏省江阴县华西村

《黑龙江日报》△阿城继电器厂注意 落实知识分子政策,原来要求请调的工程 师颜洪恩撤回了请调报告,已经调走的纷 纷要求调回

《天津日报》 △天津市昨天开现场会 推广商业、服务业为职工办"三小"(小食堂、小浴室、小厕所)的经验,改善职工

《陕西日报》△西安市红会医院和郊 区大明宫卫生院联合创办大明宫骨科分 院, 既使城市医院的就诊问题得到缓解, 为改观

《吉林日报》△四平市采取有效措 施,组织人力抓紧晾储粮食,确保分散在 25万户农民家里为国家代储的132,000万

《贵州日报》△罗甸县农民张松贵在 旱地试种杂交水稻成功,最高亩产900多 斤,比种本地包谷增产71%,一些山区农 民可望结束吃包谷的历史





尊敬的丁石孙校长先生,

尊敬的部长先生,

尊敬的全国人民代表大会的各位代表。

尊敬的政治协商会议全国委员会的各位委员,

亲爱的各位老师和学生,

在座的各位中国朋友:

这次我承蒙中国政府的邀请访问贵国,并能借此 机会发表我的见解,为此令人深感荣幸。特别是今天,能与中国的各位领导人以及肩负贵国未来的许多 青年和学生,在这所富有历史传统的北京大学欢聚 堂直接交谈,使我感到无比高兴。我谨向在座的各位 的盛情欢迎以及贵国政府和大学方面的周到安排表示 深切的感谢。请允许我在这里, 代表日本政府和国民 向亲爱的中国人民表示由衷的问候。

在座的各位:

今年冬天,日本列岛遭到了近年来少有的寒流的 侵袭,首都东京连续多次降雪。对东京市民的上下班 造成了极大的不便。连我国引以自豪的高速列车"新 干线"也受到了大雪的影响,经常在中途抛锚,飞机 场也不得不多次关闭。近年来在日本从来没有象今 这样盼望春天来临的一年。盼望春天到来的心情在日 本和中国大概都是一样的。

最近据人介绍, 中国有一首民谣表示人们望春的 心情:这就是

七九河开,八九雁来,九九消寒。

相隔四年,重访北京,我已经能够听到春天之使 者吹鸣的明亮的笛声了。街头巷尾生气勃勃,建设工 地夯声高响,来往行人衣着鲜艳。

九九加九,耕牛遍地走。

正直萌芽齐放, 生机勃勃的时光, 能有机会访问 贵地,令人心情舒畅。

、在座的各位:

自1972年邦交正常化以来,日中两国的关系显著 发展,尤其自1978年缔结了和平友好条约以来的进展 更是引人注目的。可以说,目前两国关系已发展到前所 未有的良好而紧密的境地。这一切应归结于两国前辈 们所作的舍己献身的努力和无数人士至今仍在继续倾 注心血的结果, 借此机会我对这些人士再次表示敬意。

我认为在经过巨大努力所打下来的基础上,由两 国首脑近年来所进行的交流,对日中两国关系的发展 具有无限重要的意义。

第一,为确立长期的和平友好关系,日中两国领 导人阐明了坚定不移的决心。通过一系列的首脑会 谈,确认了日中两国可以而且必须超越社会体制的不 同,向着二十一世纪维持和发展和平友好关系。同时 我们一致认为日中和平友好关系的发展不仅对两国而 且对亚洲以及世界的和平与繁荣都是十分重要的。我 们还郑重地回顾了日中两国过去那一段不幸的历史, 再次确认了日中不再战的庄重誓言。今后两国之间的 任何问题都应该通过协商来解决,而决不应该付诸干 武力。我认为所有这些应成为今后发展两国关系的思 想基础。

第二,日中两国领导人确定了今后处理两国关系 时,确认了这三项原则不仅是经济关系的准则,而且 们一定要携起手来达成这一共同目标。为此我们两国 记忆犹新。 angalelepakalelepakalelepakalelepakalelepakalep

朝 世 纪 向 十

中曾根内阁总理大臣在北京大学的讲演

(一九八四年三月二十四日干北京)

也应成为两国所有领域里的友好往来和交流的准则。 去年,胡总书记阁下访问日本的时候,我建议在这三项原则上再加上"相互信赖"的一项。这是因为我认 为要维持长期友好,双方都必须满怀信心地,全面地 信赖对方。使我感到荣幸的是,胡总书记阁下全面地 赞成我这一建议,表示,这样才能使两国之间的原则 更加坚固、稳定。由此我们日中两国友好航程得到了 面临任何狂风巨浪也不会迷失方向的罗盘。

这四项原则的形成过程同时也是两国首脑相互紧 密协作和交换意见的过程。并充分体现两国首脑为确立日中两国友好关系的真挚的态度。

第三,日中两国的领导人,通过相互往来建立了 个人之间的友谊。换而言之,日中两国之间逐渐形成 "痛友之所痛,喜友之所喜"的精神,日中两国各层 各界的领导人已经形成了多种多样的交流和深厚友 情,邓小平主任阁下以及赵紫阳总理阁下继承了这种 优良传统,近几年来热衷于同日本各界领导人加深友 谊。至于胡总书记阁下上次访问日本时,不但确立了 与日本领导人之间的友谊,而且在短暂的时间内以令 人钦佩的精力视察了日本各地,到处播下了友谊之种。 我由衷期待这些种子早日生根发芽、茁壮成长。 就我个人来讲,通过已往三次的访华,已经结识

不少人士并建立了亲密的关系。就任总理以来,我也 会见了许多中国访日代表团的各位。我首次拜会胡总 书记阁下也是在1980年春天的北京。因此去年胡总书 记阁下访问日本时,我们就能得以重温旧谊。

通过近年来的两国首脑的往来, 最重要的是日中 两国领导人已经可以推心置腹地开怀畅谈,这种情景 是前所未有的。如同人与人之间的关系,国家之间也 应具有一种超越常人之情那样的坚固的信赖关系 则就难以向对方指出问题之所在。目前日中两国可以 相互表明自己对对方所怀有的疑虑和问题,并为解决 它们可以进行坦率的会谈。向着时过十七年就将来临的二十一世纪,为建立充实的日中友好关系,这定将起 推波助澜的作用。目前两国关系已经达到了这个水平。 这是一件值得我与贵国领导人一起欣喜欢庆的盛事

下面我想谈一谈会谈中两国首脑之间所探讨的内 容以及对我们未来的展望。

三、在座的各位:

今天上午在访问天安门广场的毛主席纪念堂时 观看了陈列在周恩来总理纪今室的已故周恩来总理的 部分"工作日记"。在1973年1月, 我作为日本通商产业 大臣访问贵国时拜会了周总理。这次通过他的日记, 我才了解到他病情日益沉重的情况下,仍在为祖国日 以继夜地工作,受到了极大的触动。又想起1975年1 月,周总理在第四届全国人民代表大会第一次会议上 提倡"四个现代化"的目标,要把贵国国民经济推向 世界的前列,而作的发言;

"我们再用二十多年的时间,一定能够在本世纪 内把我国建设成为社会主义的强国。我们应当继续努 力,发扬成绩,克服缺点,谦虚谨慎,戒骄戒躁,乘

我国由衷地欢迎了象征周总理在报告中的那种坚 定不移,充满信心的气概而推行的现代化路线。作为 邻邦的我国切望已久的是拥有十亿人口的中国能够得 以长期稳定的发展。为此我国已约定进行力所能及的 合作。自此至今的访华,已时讨十年,通讨昨天下午 到今天上午一系列的会谈,我深深感到两国在国内方 面为了迎接二十一世纪正在加快步伐巩固新时代的国 家建设的基础,对外方面希求为亚洲以及世界的和平 与稳定作出贡献。由此可见, 日中两国面临着共同的 课题和挑战。

课题是艰难繁重的,挑战是严峻激烈的。但是我

必须日益加深相互理解,增强相互信赖,从而建立能 够克服任何困难的合作关系。

在座的各位:

在如上所述之基础上, 我想就向着二十一世纪我 国应走的道路向各位加以说明。

首先关于我国的基本立场。勿庸讳言,目前人类 所面临的急待解决的最大课题是维护和平与促进裁 军。特别是为防止核战争,我们一定要倾注最大的努 为此前年我就任总理后首次发表政治报告时, 为第一项政治目标提出,要为确保永久的世界和平作 出贡献,并且还强烈主张裁军之必要性。去年秋天我 和胡总书记阁下会谈时,双方最为关注的题目之一也 就是核裁军的问题。和平是我国的国策。今后也是如 此。这条路线丝毫也没有动摇过。

贵国曾经提问:在日本有没有可能恢复军国主义? 对此,我在这里,作为日本政治的最高负责人,毫无 踌躇地断言,我国绝对不允许恢复军国主义。因为日本 所有的国民都坚决反对重演战争的悲剧,同时明确知 道只有和平的环境, 日本才能生存, 国民才能有未来。 接着想谈一谈有关国内外政策的问题:

我在上月于日本国会发表施政演说时坚决表示: 在对外政策方面,我国将力求适应国际形势的变化, 同时在国内方面要向着二十一世纪打下坚固的基础, 扎扎实实地推进行政改革、财政改革以及教育改革。 这是因为围绕我国的内外形势日趋严峻,日本正处于 一个重大的历史转折点的缘故。

与我国政策相关联,中国方面表示疑虑的是,随着国际形势的发展,日中关系的将来是否会发生变化? 对中国的经济建设,日本是否能够坚持以往的路线?

对此,我可明确地指出,不管国际风浪如何狂烈, 我们日中两国的将来都不应受到任何影响。我们应该 重视和维护日中关系,我的这一信念是绝不动摇的。 而且这也是绝大多数日本国民所共有的信念。

至于日中两国的经济和经济合作关系的前途,去 年召开日中两国政府成员会议的时候,曾由安倍外 大臣表示: 我国对中国的现代化政策进行合作, 不仅 对日中两国而且对亚洲以及世界的和平与繁荣也是至 关重要的。基于这一观点,作为我国长期性的基本方针,今后仍将在经济交流、经济合作、文化交流等所 有领域里力所能及地与贵国进行合作

每当中国方面提及该问题时, 我以及日本各层各 界的领导人都一致地作出了以上这些表明。今天我愿 借此难得的机会, 向各位中国朋友再一次明确地申明 这一点。

在座的各位:

我们日本国民都知道,中国人民正为实现四个现 斗志昂扬地向前迈进。自1980年起据贵国各种 经济指标显示,各项生产和生活水平都有所提高。 是我们也了解摆在你们前程的困难并非容易解决。因 此也了解在前进的大道上难免屡经不少挫折的情况 如同贵国对我国怀有各种疑虑及问题一样, 我国也对 贵国怀着某种担心和问题。这也是难以否认的事实。

其中最大的问题是"四化政策"及其对外开放政 是否能够长期坚持下去了?整党以及清除精神污 染等国内政治动向是否会影响到这些政策? 中国会不 会对日本的安全保障以及亚洲的和平与稳定给我们以 及近邻各国带来令人疑虑的影响? 等等。

贵国领导人也已充分理解我国国内所存在的这些 想法。通过各种机会和会谈一再说明现代化政策的坚 定不移的内容,同时还强调指出对外开放政策是长期 不变的国策,所以仍将进一步扩大日中两国的经济交流,经济合作的关系。胡总书记阁下在日本深入浅出 地说明了整党以及清除精神污染的内容,其情形仍然

通过胡总书记阁下和赵紫阳总理阁下亲自加以坦 率而真诚的说明,结果使我国各层各界无不心悦快慰 这样就为今后两国经济关系的扩大创造了良好的气氛 和积极的条件。

四、在座的各位:

在我这次演讲开头的部分曾指出, 日中两国和平 友好关系的发展不仅对亚洲而且对世界的和平与稳定 都有极为重要的意义。其最大的理由是在干:我们两 个不同价值观念和政治体制的国家不仅能够和平共 处,而且还能相互携手紧密合作,向前发展。这样开 创了一个可以仿效的典范。换而言之,如果以世界和 平与繁荣及人类的未来为重,从全局观点出发作出努 力,并重视与邻邦之间的共同感情,则目前世界上由 于宗教、价值观念以及体制的不同所发生的对抗和纠 纷都可以加以解决。我认为和平共处五项原则中所提 出的相互尊重主权和独立、不干涉内政、和平共处也 就正体现了这一切。

由此意义来说, 致力于稳健发展日中两国关系 是两国国民所承担的人类历史上极为重大的责任。我 坚信即使世界上横来任何风雨我们都不会放弃它

基于这一共同的认识,我们日中两国今后需要协 调和合作的课题是多不胜举的。我在这里简单地介绍 下这次会谈中所探讨的三个主要问题。 第一是向着二十一世纪如何加强和发展日中两国

之间的和平友好关系的问题。至于应该在哪些方面推进、如何进行、怎样解决等,今后还有待继续加以充 分的研究。在这次日中首脑会谈中就建立"日中友好二十一世纪委员会"的事宜,我们已经达成了协议。 我殷切的期待该委员会将成为日中两国有识之士发表 建设性意见的一个重要场所。

第二是对于加何发展经济关系, 加何有效地进行 经济技术合作、如何进行包括文化交流以及青年交流 的各方人员往来的问题。日中双方对此极为关注。 这次首脑会谈中也进行了富有成效的讨论,并取得了 重要的成果

第三是就国际问题双方如何进行合作的问题。日 中两国就主要的国际问题介绍了各自的认识和政策。 在可能的范围和问题上,相互进行合作和协调,这对 国际和平与稳定已具有举足轻重的意义。在这次会谈 中,也就一些重要问题相互说明了各自的立场,交换 了极有意义的意见。

为实现这些课题, 我衷心希望两国每一位国民加 强相互理解和协助,并为此共同进行不懈的努力。 五、最后,我愿向在座的青年、学生特此讲几句话:

按照中国的说法,胡总书记阁下、赵总理阁下和 我本人都属于"第二梯队"。我们在本国各自的事业方 面以及在日中合作关系方面为了稳定发展两国许多前 人先辈们开创的业绩而昼夜兼程,全力以赴。但是继承 这项事业,使其在二十一世纪生机开花,然后传之后代 的任务是应由你们"第三梯队"的青年、学生来肩负的。

曾在这所北京大学任教的李大钊先生赞颂青年时

"青年之文明,奋斗之文明也。与境遇奋斗,与 时代奋斗,与经验奋斗。故青年者,人生之王,人生 之春,人生之华也。"

青年的奋斗正是开创二十一世纪的关键。我确信 无疑如果两国青年携起手来相互奋斗, 则任何困难都 能够克服,任何理想都可以实现。

能够完成, 正问连忘都可以关税。 由此意义而言, 胡总书记阁下上次于访日时所发 表的邀请三千名日本青年到贵国访问的宏大计划将 成为铭刻在日中关系史上的一大创举。今年秋天将在中国的城乡紧抱双肩、紧握双手的两国青年们不久将 为日中两国的发展和合作的伟大事业,开始生气蓬勃 的活动。

时值早春,北京已经是迎春花盛开的季节。明天

我即将离开北京前往长江之畔的武汉。 "万里长江横渡,极目楚天舒"

通过日中两国国民的奋斗和合作让我们竭尽全力 横渡时代的激流, 迎接阳光灿烂的二十一世纪之辽阔 的苍天吧!

日中和平友好万岁!

两国外长还谈到对苏 关系问题。吴学谦说,中

苏副外长第四轮磋商刚刚

结束。两国的经济技术合

作、贸易和其他方面的交

流有发展,但是在消除双

边关系中的三大障碍问题

上没有取得进展。我们认

为,如果三大障碍不消除,

就不可能实现两国关系的

问题时说,由于北方领土

日本同苏联是近邻,我们

问题,两国关系没进展。

安倍在谈到日苏关系

正常化。

我的讲话到此结束,谢谢各位。

曾 根 晢 相 参 中 \mathbf{H} 友 好 医

据新华社北京3月24日电 现代化的综合性医院。医院的建成将 日本首相中曾根康弘今天上午 参观中日友好医院,并亲手栽 植了他本人从日本特意带来的 五针松树。

9占40分 当中剪根首相 一行由石油工业部部长唐克陪 同来到医院门前时, 列队等候 在那里的800多名医院职工和 施工人员挥动着中日两国国旗 和各色彩旗表示热烈欢迎。 中日友好医院是1979年日

本前首相大平正芳访华时双方 商定的合作建设项目之一, 1982年1月正式动工兴建。现 在这所占地九点七公顷的医 院,已有14座灰白色建筑物拔 地而起,预计6月底可竣工。 3月21日, 赵紫阳总理和中共 中央书记处书记胡启立来这里 考察时,赵总理说,中日友好

文化交流的一个桥梁。

当中曾根首相登上讲 台和欢迎群众见面时,广 场上发出经久不息的掌 声。接着,中日友好医院 院长, 胸外科专家辛育龄 向贵宾汇报了工程进展情 况。中曾根首相讲话说, 他对能够有机会前来参观 这所作为两国友好见证的 医院感到极为高兴。他 说,中日友好医院是一所 会有力地推动日中两国医疗水平的提

中曾根首相讲话后, 高兴地接受了 医院赠给他的一幅中国国画《大展鸿图》 和一件书法作品。这幅画是七十岁的著 名画家卢光照受医院委托精心创作的 书法作品上书写着一首巧妙构思、情深谊长的七言诗。诗中写道:"中日友好垂 干古,曾谊渊源越干年;根深叶茂照青树,茑子百缘续新篇。"诗的前三句第一 个字和尾句的前两个字正好组成日本首 相和夫人的名字。

随后,中曾根来到广场东北部,挥 锹铲土, 植下一株一米高的日本五针松树。和这棵五针松并排的是一棵中国雪 松,这是日本前首相铃木善幸1982年9 月考察这所医院时栽种的。

植树后,中曾根又兴致勃勃地步入 门诊楼,仔细地察看了部分诊室,并挥毫写下"仁爱"两个笔力刚劲的大字。

医院是中日友谊 叶曾根首相向人民英雄纪念碑献花圈

新华社北京3月24日电 日本首相中曾根康弘和 夫人一行今天上午由唐克部长和夫人陪同到天安门广 场向人民英雄纪念碑献了花圈,花圈缎带上写着:人 民英雄永垂不朽。

随后,贵宾们到毛主席纪念堂瞻仰了毛主席遗 容,并到周恩来总理纪念室参观。中曾根详细地观看 了纪念室内陈列品。在一个陈列柜里放着周总理1973 年1月18日的工作日历,日历上记载着他会见当时来 访的日本通产大臣中曾根的时间。在另一个柜里,还 陈列着周总理会见中曾根的大幅照片。中曾根看后 说: "我感到十分亲切。" "周总理确实是一位伟大的人物。" 参观后,中曾根首相和安倍外相在留言簿上签名。

新华社北京3月24日 国务委员兼外交部长 吴学谦今天下午在北京同 日本外务大臣安倍晋太郎 举行会谈,双方就共同关 心的问题充分地交换了意 见,取得了有益的成果

关于香港问题, 吴学 谦说,中英谈判最近有进 展,中国政府在香港问题 上采取了宽大的、合情合理的政策。只要英国采取 合作的态度,中英之间就 香港问题早日达成协议并 不是困难的。吴学谦说,

赵紫阳会见即将离任的古巴大使

新华社北京3月24日电 赵紫阳总理今天晚上在 人民大会堂会见了即将离任的古巴驻中国大使冈萨雷

中曾根首相和夫人看望廖承志夫人

新华社北京3月24日电 日本首相中曾根康弘和 今天下午看望了已故人大常委会副委员长、中日 友协会长廖承志的夫人经普椿。

贵宾到达经普椿住所时,受到她全家的热情欢迎。 中曾根首相在廖承志遗像前,深深地一鞠躬,肃立 默哀。遗像前放置着中曾根从日本带来的一篮水果。

日本贵宾还参观了廖承志生前的卧室和书房, 在会客室同经普椿进行了亲切的交谈。他询问了廖承 志生前生活和工作的情况,并对当年日中友谊的掘井 人已越来越少感到很遗憾。

经普椿把廖承志生前用讨的一对化石镇尺赠给中 曾根首相留念,中曾根首相也回赠了礼品。

吴学谦同安倍晋太郎会谈 绍,使他对中国的立场有 了更多的了解,感到更放

心了。

爵士下个月将来中国访 问。我期待着同他就香港 问题充分地交换意见 们认为,双方就此问题的 谈判早日达成协议,对维 护香港的繁荣和稳定是重 要的。

安倍外相说, 日本在 香港有大量资本, 因而很 关心中英谈判的进展。他 说,今天听了吴外长的介

吴学谦说,中国政府真诚 希望中美关系稳定地向前 发展。如果双方都按照指 导两国关系的三个公报的 原则行事,中美之间是不 应该有大的障碍的。他说,

从去年下半年以来,中美

谈到中美关系问题

两国关系有所改善。现在 中国正积极准备欢迎里根 总统来访。我们希望这次访问有助于增进相互了 解,推动两国关系的发展。

日本的对外关系中占有最 重要的地位。目前日美之 间基本上没有大的问题, 但是在经济上有摩擦。他

愿意同苏联继续对话,努 安倍说, 日美关系在 力使双边关系得到改善。

安倍重申, 日本十分 重视朝鲜半岛形势的发 展。他说,日本在同南朝 说,日美双方都表示要共 鲜保持良好关系的同时, 同努力,妥善处理两国关 同北方的经济文化交流和

中曾根夫人参观北海幼儿园

据新华社北京3月24日电 今天上午,中曾根首 相夫人中曾根茑子参观了北京北海幼儿园。

今天下午,中曾根夫人前往西城区一所传统的北京四合院,访问了一户三代同堂的北京居民。七十二 岁的男主人周炳琨原是北京人民医院病案室的统计 员,已退休八年了。他和他的老伴都很康健。告别前,日本客人们还参观了这家的部分卧室。

人员往来也有发展。日本 准备为朝鲜半岛局势的缓和与稳定不断作出努力。

吴学谦介绍了中国对 朝鲜问题的立场。他希望 美国和南朝鲜响应朝鲜民 主主义人民共和国的建 议,早日实现三方会谈。

吴学谦在谈到他不久 前对缅甸、泰国、马来西 亚的访问情况时说,他看 到东盟国家在柬埔寨问题 上的立场同中国基本上是 致的,都要求越南从柬 埔寨撤军。他重申,中国在柬埔寨不谋求任何私 利,只要越南承诺从柬埔 寨撤军,并付诸行动, 中越关系很快就可以改 善。

安倍在会谈时说, 本政府对中国的大熊猫保护区竹子枯死、熊猫生命 受到威胁一事十分关切, 并决定从今年4月起在全 国开展募捐活动,争取 达到募款2. 5亿日元的目 标,用于购买挽救大能猫 的器材和食品。吴学谦对 日本政府和人民的好意表 示感谢。

双方在会谈中一致同 意,两国外长今后要继续 保持接触,就各方面的问 颗经常交换意见。

加快饲料行业的建设

现在,我国农村已开始了由传统农业向 现代农业、由自给半自给经济向较大规模商 品生产转化。在这历史性的转变时期,加 快我国饲料行业的建设,具有重大战略意

饲料的工业化生产,是提高养殖业生产 专业化、商品化、科学化水平, 改善食物构 成, 为人民提供丰富多彩的食品的物质保证 是提高饲料粮和各种饲料资源利用率的科学 途径。现在,我国已经具备了发展饲料工业的客观条件。除已经建成了一批配合饲料厂 和相应的饲料销售机构外, 更重要的是, 我 国农业连年丰收,为发展饲料工业创造了相当雄厚的物质基础。近几年增产的粮食中, 相当一部分是商品粮,可为饲料工业提供的原料越来越多。大豆、花生、油菜籽、棉花、向 日葵的丰收,也为饲料工业提供了大量蛋白 质饲料原料。

饲料工业是为养殖业服务的。随着养殖 业的汛速发展, 饲料工业的范围越来越广 经营规模越来越大,生产数量和品种越来越 多。它要求有丰富的、用之不竭的各种饲料 资源,有通用化、系列化的饲料机械;有大 中小结合、布局合理的饲料加工业; 有品种 齐全、合乎标准的饲料添加剂: 有完备的、 提供社会化服务的饲料供销网, 还要有和生 产结合的饲料科研体系。根据这种客观需要, 饲料工业无疑应成为一个新兴的行业。

作为新兴的饲料行业,它还必须具备有 完整性。这是指在整个社会范围内, 饲料行业

发展的计划性、协调性和科学性。也就是说 配合饲料工业的各个部分必须成龙配套,相 互平衡和协调,保持其内在的必然联系:资源是基础,加工是主体,科技是先行,供销 是联系产销的桥梁。如果饲料行业残缺不全, 整个饲料生产过程就不可能顺利进行。例如, 作为饲料生产基础的各种饲料成分,象能 量饲料、蛋白质饲料、矿物元素、维生素等 必须完全具备,各部分之间还要保持一定的 比例。否则,就会影响饲料的质量,降低饲养 效益。因此,为使饲料工业走上高经济效益 的良性循环轨道,必须把它作为一个完整的

建设饲料行业、要适应本国国情、特别是 要适应我国养殖业的特点。我国地域辽阔,饲 养方式各不相同,用料单位遍布城乡。由此出发,建设我国的饲料行业要充分发挥各方面 的积极性,要实行多条渠道集资,多种形式办 , 多种经济成分经营。既要国家办, 集体办, 也要个人办; 既可以单独办, 也可以联合办。

建设完整的饲料行业,必须把各个组成部分结合成一个协调的整体。为此,一要积 极发展饲料资源工业; 二要建设配套的饲料 工业体系,这里包括饲料机械制造工业,饲 料加工工业,饲料添加剂工业等;三要建立 完备的饲料供销网;四要发展饲料科技和教 育,尽快培养出一大批饲料企业的管理干部 和科研人才,提高饲料行业干部队伍的素质, 加强技术力量: 五要建立起全国协调的饲料 管理体制和饲料行业协会。

实践证明, 兴建完整的饲料行业, 效益 它可以把大量人不能吃的原料配制成 营养价值很高的饲料,然后经讨动物这个 "有机工厂 "转化为丰美的动物性食品,如 肉、奶、蛋等。它还可以大大提高养殖业的 科学化水平,从而实现以最小投入取得最大 产出的饲养效果。采用配合饲料,猪的饲养 周期可缩短1-2个月,蛋鸡产蛋率可以提 高20%-30%, 饲料报酬提高20%-30%。 全国粮食部门1983年销售配合饲料90亿斤 按提高饲养效益25%计,即相当干节约粮食 5亿斤。如果把全国现在每年用作饲料的 粮食全部加工成配合饲料,可节约粮食200 多亿斤,大体相当于全国每年花费巨大努力 所增产的粮食。

除上述效益外,饲料行业的迅速发展, 必然促使畜禽饲养量大大增加, 从而得到大 量有机肥料。有机肥多,可养地,可办沼气。农村有了有机肥料和有机能,自然就可 节省大量无机化肥和无机能,从而促进农牧 结合, 走上良性循环道路, 创造良好的生态 环境。归根结底,通过建设饲料行业, 节约大量活劳动和物化劳动,创造更多价值和使用价值,确实大有可为。江苏省海安县 几年来狠抓饲料行业的建设, 县办配合饲料 工业的年产量达到2万吨,有力地促使全县 农村经济走上农牧工副渔全面发展的良性循 环道路。从1978年到1983年,海安县养殖业 产值占全县农业总产值的比重由18. 3%上升 到31%,仅次于粮食;生猪饲养量净增38万 头,出栏率达146%,上市量增长12%;鲜蛋 上市量增长15.6%。

建设饲料行业,是一项新兴的事业。它 需要转变一些旧观念,打破一些旧框框, 改革一些旧体制;需要抓紧时间,加快进 行。因此,我们要以改革的精神和历史的责 任感,来加快这项新兴事业的发展。

细心的 定高兴地看 到,在严冬 淡季,全市 鸡蛋基本敞

改

善

大

城

市

副

食

品

供

应

的

重

要

途

径

开供应了。这同往年淡季凭证 限量供应,而且时断时续的情 况相比,可以说是一个不小的

重要的是,这种变化是建 立在稳固的基础上, 有关数字 可以说明这个问题: 1980年北 京市全年供应鸡蛋7,000万斤, 其中70%-80%是从外地调进 的: 1983年供应鸡蛋增至1. 3亿 斤,其中80%是本市产的。北京 市的鸡蛋生产, 供应在两三年 时间内取得这样突出的成绩, 是由于党在农村的一系列经济 政策得到了落实, 也是由于在 政策正确的基础上, 北京的饲 料工业得到了迅速的发展。

北京市的饲料生产和供应 情况怎么样? 最近,记者访问 了北京市饲料公司所属的一家 大型饲料厂——北京南苑饲料 厂长任秀元告诉我们,这

一直稳步上 个厂1980年投产以来,生产 升。饲料厂的设计能力为每班年产2万 吨。由于生产的配合饲料质量稳定,效 益高,很受用户欢迎。去年全年开三班, 配合饲料年产突破了7万吨,仍然不能 满足用户需要。在饲料厂,常常半夜三 更就听到拖拉机的突突声,这是平谷 怀柔、顺义、大兴等远郊县农民开着拖 拉机,从各路赶来购买配合饲料。但饲 料满足不了需要,有的人排了大半天队 买上了, 有的则由于事先没有计划安排, 只得开着空车,怏怏而归。

记者在房山县还了解到,1981年养 "两户"只有1,255户,去年已发 展到3,647户,他们养鸡基本上全靠 配、混合饲料。按每只鸡每天消耗饲料 0. 23斤计算, 1, 000只鸡每月就要6, 900 斤。而全具养蛋鸡1,000只以上的就有 5户,养200只以上的就有69户。如果没高,这是可以预期的。

青海省西宁市郊

蛋余斤

记养六 六百多只,

只鸡,

精 精业摄 向国家

即所谓"全价饲料",动物

消化率高,吸收率也高。因

此,配合饲料的饲养报酬

比单一品种的粮食要高

配合饲料生产,是这些国家发展饲料工业的重要特

点。他们广辟饲料资源的 措施有以下几种:

薯等代用品。薯类中含有

大量淀粉, 热能高。联邦

德国等国把薯类充作能

量饲料的代用品,每年达

产品。制粉、碾米工业中得

到的数量巨大的细糖、麸

皮都是优质能量饲料。意

广辟饲料资源,增加

扩大利用木薯、马铃

充分利用粮食加工副

20 ~ 30 %

500多万吨。

有饲料供应, "两户"根本不可 能养这么多鸡。再以国营和集 体养殖业来说,对饲料工业依 赖更为明显。红星养鸡场是北 京有名的大型养鸡场,每天 鸡蛋8吨,每年向国家交售鸡 蛋570万斤。这个场的场长说:

'我们这里每年要吃掉南苑饲 料厂产量的六分之一,20万只 蛋鸡一天也离不开配合饲料!" 多年来, 人们一百在摸 索解决大城市副食品问题的经

验。北京的经验证明,要增加大城市副食品生产和供应,提高 养殖效益,关键在于加快发展 饲料工业,特别是配合饲料的 生产。改善大城市鸡蛋的供应 如此,改善肉、禽、奶、淡水鱼的 供应, 也不例外。没有这一条, 改善副食品供应就难以很快见 效,或者一时改善了,也难以持久。当前,农村专业和重点养 殖户发展畜禽生产的潜力很 大, 但遇到的主要困难就是缺 乏配合饲料,他们对优质配合 饲料的需要尤其迫切。房山县 今年1月份饲料销售总量中, 个体户的达51%,而且有继续

上升的趋势。饲料供应如果解决不好, 养殖业的发展就会受到阻碍。从北京全 市来看,年班产万吨以上的大中型饲 料厂共有16个,加上社队办的小型饲料 厂,加工能力为6.53亿斤,现在北京实际可年产配(混)合饲料9.37亿斤,其 中配合饲料只有4.1亿斤;而北京市全 年可供加工的饲料粮(包括奖售粮)约 有15亿斤。这说明,饲料工业必须有一 个更快的发展。

建立完整的饲料行业, 是一个新的 课题,需要有关领导的重视和支持。例 如,在技术力量、原料、资金、设备、 库房等环节上,切实帮助基层解决问题。 还有如何加强、扩充、更新等问题,饲料科研工作也要紧紧跟上。如果这些问 题解决得好, 北京的肉、禽、蛋 鱼的商品自给率,将会有一个新的提

广东省粮油饲料工业公司

采用微电脑计算饲料配方获成效

广东省粮油饲料工业 公司从去年下半年起,试 用微电脑计算配合饲料配 方, 获得成功, 取得明显 的经济效益。最近有关方 面总结了他们的经验,决

国外配合饲料工业一瞥 家把开发大 豆、菜籽、棉 花生等植物

> 油料饼粕当作解决饲料蛋 白质的重要来源。

利用屠宰场和食品厂 下脚料。屠宰场、饮料厂、 乳酪厂、糖厂等食品加工 下脚料,数量多,价值 很高,象血粉、肉骨粉、羽 毛粉、糖渣、酒糟、乳清 都可化废为宝,加工 成饲料原料。联邦德国每 年用作饲料的各种食品厂 加工的下脚料达1,126万 吨。

由于广辟饲料资源, 谷物饲料在上述几个国家 的配合饲料中所占的比重 较小,饲料成本降低。他 山之石,可以攻玉。广辟 饲料资源,发展配合饲料 工业,增产更丰富的动物 性食品,这也是我国建设 饲料工业的一条切实可行

的道路。

释

定在全省推广

配合饲料是根据畜禽 的种类、生产目的、生产 水平和发育阶段的营养需 将各种饲料原料按各 种配方比例加工而成的产 品。各种原料种类繁多, 营养成分不同,价格也不同。它们的配方不同,生 产的配合饲料的质量和成 本也就不同。现在饲料配 方大都是用较简单的算术 方法(如代数法、笔算凑整 法),即手工法进行计算, 选择原料在营养和价格 两方面难以兼顾, 配比不

当,往往成本高,营养低。

学方法,根据各种原料 的营养和价格,进行精确 的计算、比较和选择,求 得最佳组合,即一个营养 全面、成本最低的最优配 方。广东省粮油饲料工业 公司用电脑设计的猪、鸡 饲料配方,与省内各地质 量相当的现行产品配方比 较,原料成本都有降低,低 的每百斤2.3元,降低幅度

用电脑

计算饲料配

线性规划、



庞向阳

商业部门饲料工业生产能力迅速扩大

商业(粮食)部门积极发展饲料工业。1978年底, 全系统只有20多个饲料厂, 年产能力不到20万吨, 经过几年的努力, 据不完全统计, 1983年底, 工厂数已超 过1,000个,生产能力超过450万吨。同时还新建和改 建了一些小型的预混合饲料厂、鱼粉厂、骨粉厂以及饲料添加剂厂等。几年来,全系统共生产各种配混合饲 料200多亿斤,有力地促进了畜牧业的发展,取得了较 好的经济效益。 宋丹丕

东乡县饲料厂灵活调节饲料产销

江西省东乡县饲料厂为了掌握饲料产销的主动权,把一年分为"两淡两旺"的周期,饲料厂根据淡旺季的区别和具体特点,安排产销。第一次淡季,重 点生产仔猪饲料; 第二次淡季, 生产蛋白质饲料添加 剂。进入供需旺季,大量生产高、中、低档和仔猪、 中猪、大猪的配合饲料。从而产销平衡,促进了饲养

业的发展。

素,如铁、锰、钙、磷、铜、 锌等; 氨基酸: 蛋氨酸、 赖氨酸、色氨酸等,此外 还包括抗菌素、促生长素

由于配合饲料较广泛物使用各 类添加剂,使得饲料的饲喂效果大 大提高。试验证明,在肉鸡的饲料 中,添加0.2%的蛋氨酸与添加5% 的鱼粉效果相同, 肉鸡增重较好, 羽 毛丰美。国外许多试验证明:6公 斤蛋氨酸可增产牛奶300公斤,40 克蛋氨酸可使鸡多长肉710克; 吨蛋氨酸可以节约100万吨配合饲 料,等于200万亩饲料地的经济效 果。但各类原料的配比必须适当,例 如, 鱼粉饲喂效果虽好, 但过量使 用也会造成鸡的食欲不振,产蛋率

根据国家计委 **海** 科委和上海市科委关 市 于编制1986年~2000 **开** 年科技发展长远规划 展 的要求,以上海市粮 食局为主,共有35个 单位64名科技人员和 科技管理干部组成调 研组, 分别对上海市 划 饲料资源、饲料加工 调 工艺设备、饲料添加 查 剂、配合饲料与畜禽 营养需要、畜禽品种 五个专题讲行了调查 研究。目前已提出专题调

查、预测、论证报告。

养 殖 1 重 的 希

来

全国不少地区的养殖专业户、重 点户来信,反映了一些值得注意的问 题,现在综述干后。

饲料政策要保持相对稳定, 不要 多变。特别是向国家交售肉、禽、蛋、 奶后的奖售粮,要稳定在一个水平, 不能忽多忽少;如经常波动,对生产 不利。在饲料价格政策上,要求坚持 按质论价的原则, 优质优价, 劣质劣 价,分出等级,不能以次顶好。希望 在供应配(湿)合饲料时,要有个质 量标准, 标明产品的成分和营养价值, 让群众监督, 也便于合理使用。对不 合格的产品, 应允许退货。供应方式 要灵活多样,便利群众购买

扩大配(混)合饲料的供应。各 地都反映,当前配(混)合饲料的供 不论数量、质量和品种均不能满 足需要,希望加快饲料工业的发展步 伐,改变这一状况。并建议多生产供 应预混合饲料(即将各种饲料添加剂, 按照一定配方配制成的一种饲料中间 产品)、浓缩饲料(即预混合饲料和饼 粕等蛋白饲料,按一定配方配制而成, 农民买回后掺上适量比例的经粉碎的 粮食、糠麸等能量饲料,即可成为营养价值较全的配合饲料)。这样,可充 分利用农家自有原料,节省运费,经 济效益高。

提供各种技术经验、饲料配方和小型饲料机械 不少饲养专业户反映自己有原料,但不清楚其营养价值,也没有饲料配方,配制时感到困难,常常造成浪 迫切要求畜牧、饲料或科研单位开展技术咨询服 务工作,提供适合各地资源情况的配方,传授技术知 识(例如棉、菜籽饼去毒技术和科学饲养方法等) 同时,希望农业机械部门根据家庭饲养的特点,多生 产一些小型饲料加工机械。

提供市场产销供求信息, 指导生产。许多农民来 信说,他们分散在广大农村,比较闭塞,对国家和市场需要以及生产动向不清楚,带有很大盲目性,怕辛 辛苦苦产品卖不出去,希望商业和畜牧部门经常提供 这方面的信息, 签订合同, 好放心大胆地干

具有传统的制作技术,是深受国内

在很长一个时期内,由于农村限制 养鸡,鸡源缺乏,烧鸡生产十分冷落。

近几年来,宿县养鸡业有了很大发展。据统计,1978年,全县养鸡仅130万只。

到1983年,全县国营、集体和养鸡专业户、重点户共养鸡达320万只,大大提高

了烧鸡用毛鸡的商品率。去年全县烧鸡

产量达到400吨,比1978年增长了3倍。 符离集烧鸡增产与这个县重视饲料

工业生产有着密切的关系。1983年,在全

县范围内,配、混合饲料年单班产生产能力已达到15,500吨。其中县粮食部门

投资36万元兴建了3个国营混、配合饲料厂(车间),集体和"两户一联"自筹资

金兴办了11个小型简易混、配合饲料厂

外市场欢迎的传统佳美食品

高 峰 谢胜权



代中期,联 邦德国、英

国、意大利、 挪 威 等 4 国,按人平均每年消费谷 物依次为867斤、885斤。 880斤、811斤;加上豆类和 很多, 却生产出丰富的 薯类,则依次为1,028斤、 1,062斤、1,061斤和967

斤。但是,这些国家的肉 类、牛奶、蛋品的产量却 比较高。按人口平均的肉 类生产量(包括各种下水) 依次为144斤、116斤、 106斤、102斤;牛奶生产 量依次为224斤、342斤 135 斤, 440 斤: 蛋品的生 产量依次为27斤、25斤、 21斤、17斤。由于畜禽产 品丰富, 这些国家人民的

> 生产能力达 到5,500吨。 合饲料321

安徽省宿县符离集烧鸡,原料品质 发展饲料生产,县粮食部门专门成立了 饲料公司,积极开展配合饲料的试剂 试销、试喂,有关部门也密切配合,积 极宣传和推广配合饲料。

由于县政府重视饲料工业和养鸡业 的发展, 符离集烧鸡原料自给率大大提 据县有关部门统计,过去烧鸡厂 70%的毛鸡要到外省采购,去年已经变 成70%由本地供应,毛鸡自给率提高了

鸡业、饲料工业的发展,并带动了鸡的 副产品综合利用行业的发展。例如,利 用鸡身上的三把毛(鸡脖子、鸡尾巴 鸡背上的毛)加工羽毛、羽绒,利用鸡 肝、鸡肫、鸡心加工罐头、中药材等, 不仅安排了城镇知青和剩余劳力,而且 为国家创造了财富。

大利每年用作配合饲料原 制而成的,因而,所含的 能量、蛋白质、矿物质、 料的糠麸达430余万吨。 维生素等营养成分全面, 饲

为什么这些国家按人

口平均消费的谷物量不是

动物性食品?关键在于

他们发展了强大的配合

饲料工业。特别是广辟

饲料资源,把大量人不能

吃的原料生产成配合饲

料,再通过动物的"有机工厂"转化为肉蛋奶等动

成分是粮食,但配合饲料

并不等于粮食, 二者有很

大区别。配合饲料是按照

畜、禽、鱼类不同生长发

育阶段的需要,把含有不

同营养成分的原料,象粗

粮、糠麸、饼粕、鱼骨粉、

添加剂等按照科学配方配

配合饲料的一种基本

物食品。

烧鸡生产的发展反讨来又促进了养

料

在许多人的

印象中,饲料,无

非是些饲草、野

菜、糠麸类、糟 饼类、泔水等东

新

郭文修

大力开发植物油料饼



随着科学的进步与发展,

料"的概念已经与过去的理解大不

相同, 它不再仅仅是粮、草、糟渣、

糠麸、泔水,而是全价配合饲料了。

配合饲料的成货也不是一种或几

老观今

种,由于畜禽的品种、发育阶段对 营养需要的不同而有多种多样。目 前世界上技术发达的国家,配合饲 料就已发展到200多种。但构成全价 饲料所需成分大体可分为以下几大

西,好一点的也 只不过是些粮食罢了。这是多少年 来在我国广大农村一直延续下来的 类、薯类等。

蛋白质饲料: 又分为动物蛋白, 如鱼粉、肉骨粉、血粉、蚕蛹粉等;植 物蛋白,如各种豆类、饼粕等;单细 胞蛋白,如饲料酵母、甲醇蛋白等。

如各种维生素等; 矿物质与微量元

能量饲料:如玉米、高粱、麦

添加剂:又分为维生素添加剂,

民柬爱国武装突袭柏威夏省恰普县城

泰国电台认为柬缺粮是越南侵略造成的

新华社北京3月24日电 民主柬埔寨联合政府领导下的 爱国武装力量于3月12日深夜 兵分两路, 从东面和南面向越 军驻守的柏威夏省恰普县县城 恰普镇发动突然袭击。战斗打 响后,越军一片慌乱。经过15 分钟的战斗,爱国武装力量打 打伤11人, 武器10件、碾米机一台、弹药库

这家电台又说,从3月9 普地区一些越军来往的公路上 埋设地雷, 炸死越军8人, 炸

新华社北京3月23日电 据民主柬埔寨电台今天广播, 侵柬越军3月10日出动12架飞

努

亲

+

启

来

记者姚春涛报道: 墨西哥

总统德拉马德里3月21日在参

加纪念墨西哥历史上的著名总 统华雷斯诞生178周年大会后

向记者表示,墨西哥坚决反对

加拿大和9个欧洲国家的环境

部长3月20日至21日在渥太华

举行国际会议,讨论"酸雨"问 题。参加会议的欧洲国家是:

利、荷兰、丹麦、挪威、瑞典

美国代表以观察员身

木报泥士

华 3 月 22 日

专电 记者

许德迁、马

结盟。

结

对 哈

东

盟

五国

数继续在增加

这家电台说,越军侵東五 一百在使用化学武器 细菌武器和毒气杀害柬埔寨人民。这家电台强烈谴责越军的 上述罪行,并呼吁全世界人民 通过各种方式迫使越南从柬埔 寨撤军,以便结束柬埔寨人民

日到16日,爱国武装力量在恰 泰国《自由亚洲之声》电台3 月22日发表评论指出,柬埔寨 面临的粮荒是由越军的侵略和 占领造成的。 这篇题为《柬埔寨缺粮

一越南占领的结果》的评论 说,据联合国粮农组织报道, 机在上丁省上丁县境内的河流 柬埔寨这个处于战争中的小国 手中。

> 新华社曼谷3月24日电 民主柬 新华社受全3月24日中 以上小 埔寨主席西哈努克亲王和夫人结束对 10人 5个东盟国家的访问后今天上午离开

> > 西哈努克亲王在机场对记者说,

他说, 泰国政府和人民对柬埔寨

他在泰国访问期间同泰国总理炳・廷

素拉暖和西根外长进行了亲切而宣有

人民为公正地解决柬埔寨问题所进行

的正义斗争给予全力的支持。对此,

他代表民主柬埔寨联合政府和人民表

示衷心的感谢。 他说,一旦柬埔寨获得独立,柬

埔寨应当加入东盟,以保持中立和不

席乔森潘、泰国外交部次长阿沙・沙

拉信、中国驻泰国兼驻民主柬埔寨大

使沈平以及其它国家的外交使节。

的原则,

西哈努克亲王是3月12日结束对新加坡、印度尼

西亚、马来西亚和菲律宾访问后从马尼拉抵达泰国访

到机场送行的有民主柬埔寨副主

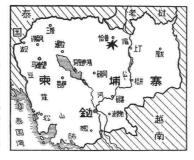
汶里前往中国。

成果的交谈。



话指出,柬埔寨缺粮除气候原 因外,农村缺乏劳动力是一个 重要原因。柬埔寨健壮的劳动 力被越南人征去打仗。这场战 争不断夺去柬埔寨青年男女的 生命,并迫使广大农民背井离 其至洮到国外。现在洮到 泰柬边界难民营的成千上万 埔寨难民过去曾是建设国家的 -支主要力量-

评论指出,另一个众所周 知的原因是,越南掠夺了柬埔 寨人民的粮食和其它资源。更 为严重的是,国际救济组织援 肋束捕塞的粮食及物资几乎绝



金边伪军三百多人开小差

新华社北京3月23日电 金边韩桑林伪军300多人最近从

菩萨等地逃离营地,回到家乡。 民主柬埔寨电台今天广播说,驻扎在菩萨省列县达莫据点 的300名金边伪军士兵结伙摆脱越军的控制,回到家乡。另据广 ,在3月5日到12日期间,在贡布省、柏威夏省和马德望省 等地先后有40多伪军士兵开小差,其中大部分逃回家乡。

贝鲁特西区白天激烈冲突晚上达成停火协议

新华社贝鲁特3月23日电 穆斯林对立派别今天晚上达成 了一项停火协议

据此间电台广播,黎巴嫩 穆斯林宗教界领袖、政界人士 与冲突有关的各党派的代表及 有关治安当局今天下午在共和 国穆夫提哈桑・哈立德住所召 开紧急会议,作出了如下决定: 立即停火,从贝鲁特的所有街 道撤出全部武装分子, 彻底取 消一切非政府的武装力量,停 止一切宣传攻势, 由内部治安

贝鲁特西区的局势今天继 续恶化。从早上起,社会进步

党民兵和"警卫者"民兵在昨 天被进攻者占领的"警卫者" 民兵总部、电台及部分据点附 近发生激列战斗, 双方使用了 各种类型的轻重武器。炮弹和 机枪子弹在繁华商业区和居民 区楼群间到处乱飞。据报道,在今天的交火中,又有30多人 死亡。西区街道上除荷粉实强 另据报道,社会进步党正从山 区向贝鲁特西区调集坦克、装

与此同时,在东西区交界 的绿线上,在山区和贝鲁特东 南郊的盖尔卜堡一带, 也不时 发生物志和农业事件

人撤出后,将由黎巴嫩政府指

甲车及增援部队。

法国将从贝鲁特撤军

定的部队接替。

据新华社北京3月24日电 多国部队中的法国部队一千多 巴黎消息: 法国国防部长埃尔 尼23日发表谈话说,驻贝鲁特

在谈到他即将去南美4国

的国际努力

方面取得了

初步进展

同时希切经

上午宣布法国士兵本周末开始 墨西哥总统重申反对干涉中美洲 撤离贝鲁特,本月底以前完成 本报墨西哥城3月22日专 重申尊重主权和各国人民自决 孔塔多拉集团坚定不移地努 撤离计划。 力, 中美洲问题是能够解决

黎巴嫩总统杰马耶勒和瓦 **赞总理今天对西区局势表示严** 重关切,并和各界人士进行了 獅繁的接触, 要求执行停火协 安全。瓦赞总理今天下午还和 叙利亚第一副总统哈达姆通了 电话,向他通报了此间的严

智 据新华社圣地亚哥利 3月23日电 智利內政 部长塞尔希奥·奥诺弗 雷·哈尔帕23日在记者 全国 招待会上官布,智利政 处于 国处于紧急状态。

哈尔帕是在同全国 各地的13位市长和安全 為各地的13位甲状和及王 负责人举行会议之后 大宣布这一措施的。他 **态** 说,宣布全国处于紧急

序而采取的预防性措 施,因为"极端分子"竭力通 过暴力活动制造不安气氛。

尼加拉瓜执委会协调员中断在墨西哥的访问

本报墨西哥城3月22日专 记者姚春涛报道: 尼加拉 瓜执政委员会协调员丹尼尔· 奥尔特加21日中断在墨西哥的 访问,回国处理"日益恶化"

奥尔特加在临行前举行的 记者招待会上再次谴责美国干 涉别国事务。他指出, 五角大 楼最近在中美洲地区的军事调 动,表明华盛顿正在准备一次新的人侵。尼加拉瓜受到美国 的军事封锁, 外干美国陆海空 军的包围之中。这位尼加拉瓜领导人要求"美国撤离中美洲 地区, 让尼加拉瓜举行选举 并希望孔塔多拉集团继续努力 以便制止美国的侵略。

在记者招待会上, 图尔特 加拒绝了美国提出的要尼加拉 瓜 同苏联和古巴斯绝关系。以 表示争取中美洲和平的愿望的 要求。奥尔特加是在20日抵达 恩西哥进行访问的

3月24日,中曾根首相在中国 的友好访问进入高潮。

上午,中曾根首相首先来到天 安门广场的人民英雄纪念碑前,向 为中国人民革命事业而献身的烈士 们敬献花圈。中曾根首相在纪念 碑前默哀之后,来到毛主席纪念 党、瞻仰了手主席溃容、参观了周 恩来总理纪念室。

随后,中曾根首相前往和平里 中日友好医院建设工地。建设工 地上热气腾腾,充满了中日友好 的气氛。卫生部长崔月犁、医院 全体职工和两国建设者们一大早 就在这里等候中曾根首相一行的 光临。

首相一下车就高兴地登上医院 广场上临时搭起来的主席台,参加为他举行的隆重而简短的欢迎会。 中曾根首相在一片堂声中讲话说。 他看到两国合作建造的这座现代化 的医院即将落成, 百感交集。他希 望两国今后在医疗保健方面进一步加强合作,把日本现代化的医疗设 备和历史恢久, 经验主宣的中国医 疗传统结合起来, 共同提高两国以 至世界的医疗保健水平。

接着,中曾根首相、安倍外相 和崔部长等操起铁锹,一起植树。 首相说,他这次从日本带来的这棵 "姬小松",虽然还不到一米高,但

相信它一定会随着两国人民携手共同迈向更 加友好、更加光辉的二十一世纪的雄壮步伐,茁壮成长,永绿常青。首相和他的随行 人员还兴致勃勃他参观了医院的主要部分 这所医院自1982年1月奠基以来, 中日两国政府和各界友好人士的亲切关怀与 大力支持。迄今为止,日方总共提供资金164 亿日元,我国政府也已花费4,000万元。日本 有近20位从事设计、施工和安装设备的工程 技术人员,同我国广大职工一起共同奋斗, 使医院的建设已经接近最后阶段。

今天另一个激动人心的场面是胡耀邦总 ?一家设家宴招待中曾根首相一家。胡总 书记特地准备了川菜,并且配有日本饭菜 ——生鱼片、红小豆饭、白薯和羊羹。他风 趣地对中曾根首相一家说,"为了不使你们想 家,我准备了日本菜"。中曾根首相也风趣地说,"我吃到了日中结合的菜,而且我感到, 北京的日本菜胜似东京的日本菜, 总书记是

朴素的餐厅内,放着一盆兰花,郁郁葱 葱,充满了生机,引起了人们的注意。胡总 书记说,这是松村谦三先生1962年送给朱德 委员长的, 听说首相很喜欢兰花, 所以特地 把它从中山公园借了来。 中曾根首相审视 着兰花,意味深长地说,这是日中友谊的花 朵啊!

·· 下午,中曾根首相前往北京大学, 400名青年的夹道欢迎。学校向首相赠送了一 枚北京大学校徽和一部珍藏的《脂砚斋重 评石头记》。中曾根首相向学生发表了友好热 情的讲演。他引用了中国民谣"七九河开,八九雁来,九九消寒,九九加一九,耕牛遍 地走",接着说,"今天,我相隔4年重访北京,

听到中国春天使者吹奏的明亮笛声 他的话引起师生们热烈的掌 声。中曾根首相还高度评价胡耀邦 总书记访日的成果, 认为胡总书记 "到处播下了友谊的种子",这些种子一定会生根发芽,茁壮成长的。 他强调,日本"绝对不允许复活军 国主义"。这是战后日本首相第一次 在国外所作的最明确的表态,给师 生们留下了深刻的印象。

秋

万

中曾根首相的日程十分紧张, 但是他在北京大学停留了将近3个 小时,还和20名学生代表进行了座谈,充分说明中曾根首相对于把中 日友好事业传给下一代的高度重 视。

从北京大学出来,中曾根首相 张 修夫人、儿子、儿媳等驱车来到已 故廖承志副委员长家里。

中曾根首相事先托专人送来一 篮从日本带来的供果,放在廖副委 周 员长遗像前。他一走进灵堂,就说 用作遗像的那张相片照得好,很有 斌 精神,一看见它就令人十分怀念这 位难忘的旧交。中曾根首相和夫人 分别向遗像深深一鞠躬,表示深切 的悼念之情。

廖副委员长生前的办公室兼寝 室保持着原状。墙壁上挂着几幅条 幅和几张照片。其中最引人注意的 是日本著名画家义谦1963年夏天画

的何香凝同志的半身像,但画面只是初现轮廊,并未最后完工。廖副委员长生前曾多次 下决心自己动笔画完它,但未能实现。这是他 生前最大憾事之一。 室内四周、卧床内侧、枕边,堆满了中

日两种文本的各种书籍。中曾根首相看后很 感慨地说,廖先生是一位非常勤奋、喜好读 书的人。一张主办公桌上,放着两件珍贵的 物品。一件是日本天皇在廖副委员长逝世后 贈与他的旭日大綬章。另一件是他生前书写 作画时爱用的一对化石镇尺。尺上刻着郑板 桥的两句名诗: "删繁就简三秋树,颂异标新二月华"。另一张辅助办公桌,放着廖副委员 长的母校日本早稻田大学搜与他的名誉博士 学位证书和礼服、礼帽。经普椿同志告诉中 曾根首相,勋章和名誉博士学位证书等,廖 家子女将永远珍藏下去,而那对镇尺,她愿 意送给首相作个纪念。中曾根首相连声道 谢, 高兴地接受了这件富有意义的礼物。

中曾根首相一边喝茶,一边深情地回忆起1954年访华时受到廖副委员长亲切接待, 两人并肩高唱早稻田大学校歌的情景。首相 说,日中友好史上老一辈的掘井人相继故世 了,一想起他们,寂寞之情油然而生。现在 该轮到儿孙们来好好接班了。对此,经普 椿同志和在场的中日两国朋友, 无不点头

中曾相首相今天讨了旋风似地紧张忙碌

的一天,取得了访问的极大的成功。郭沫若 同志生前曾给日本友人写下这样两句诗: 白晃衡是兄弟, 千秋万岁播东风"。中曾根 首相在中国人民心中播下的友谊的种子 是一定会给中日友好的事业带来强劲的东 风格。

制止酸雨污染 改善人类环境

德拉马德里总统指出,中

美洲日益动荡的局势十分令人

加拿大举行酸雨问题国际会议

规定, 10国将在1993年以前把 落物至少减少30%。

议在为制止"酸雨"污染所作 类似的行动。

经过两天讨论,10国部长 的国家在执行中能够超过公报 对制止"酸雨"取得了一致君 规定的要求。例如,瑞典过去 法,并签署了一项公报。公报 已经把二氧化硫散落物减少了 典本国及其邻国都有好处

不安,那里的暴力升级不利于 访问时,德拉马德里总统说, 孔塔多拉集团谋求中美洲和平 此行主要目的在于加强地区合

的努力。但是他确信,只要 作,并为和平做出贡献。

50%, 今后再减少30%, 对瑞

10国部长们认为,这次会 今后能有更多的工业国家采取

10国环境部长们还希望,

巴基斯坦积极开发新能源

[巴基斯坦] 阿兹姆·基德维

巴基斯坦石油贫乏,其他 的成本 能源短缺,可在发展太阳能上 具有深厚的潜力。它已开始在 国家电网达不到、交通又很困 难的边远地区进行太阳能的应 用试验

去年12月,在北部赛尔科 特区,巴基斯坦最大的太阳能 电站投入使用,能为两个村庄 提供电力。电站为20千瓦,采 用太阳电池组。太阳电池组的 寿命可达60年,至少是一般热 电站寿命的两倍。巴基斯坦现 已制订长远规划,准备用太阳 电池为1,000个村庄供电。

巴基斯坦和其他国家-样,太阳电成本高昂 采取措施,准备在本国生产太 阳电池,进一步降低太阳电池

日本北海道二 日本北海道。 本有关当局告诫居民要警惕海,震中在北海道东北二百五十二十四日发生强烈地震,震级 是生强烈地 (大三百二十七人。 (大三百二十七人。 (新华社) (編新华社)

二百五十 震级

部行政厅最近公布,

四千

九百

多万

巴基斯坦政府已拨款600 万美元给硅技术研究中心。该 中心正研究微电子学领域中的 硅应用技术,还准备集中研究 太阳电池的生产问题,以便为 更多的农村提供太阳电。

除了开发太阳能外,巴基 斯坦在应用生物能上也迈出了 步伐。目前,全国已建起3,000 个沼气工厂。沼气技术正逐步 推广,目的要在全国广泛发 展。

另外,风能也开始被利用。 在卡拉奇附近,在俾路支斯坦 的沿海,一些农场由于没有电 力供应,就转向风力。在风速超过每小时18公里的地区,采 用风能不仅是可行的,而且已 的能源前景。

到控制,

部省打死四十多名反政府分年一月份以来,治安部队在年一月份以来,治安部队在年一月份以来,治安部队在到了一些效果。负责安全的 统治

带来明显的好处

卡拉奇可以制造风车, 质 量可靠,成本也低。这种竖轴 风车, 具有很多优点: 它构造 简单, 笨重的传动部分、复杂 的机件完全被取代了,成本自 转动,不论什么方向来风,风 **全都可以** 工作

对风能来说,风速至关重 要。如果风速提高两倍, 你就

巴基斯坦在解决能源问题 上,作了多方面的努力,这里 包括太阳能、生物能、风能以 及小水电等等。这些尝试也许 会引起大多数发展中国家的 趣,以便为自己的国家开发新

> 巴 Ŧ 布韦 际 简 政 ìH 分

促进经济增长和国家建设的讯 速发展。 目前,新加坡社会的自动化和由 脑化尚处于起步阶段,但发展速度还 是较快的。为了把新加坡发展成一个 电脑软件及服务中心,新加坡于几年 前即已成立了全国电脑化委员会和全 国电脑局。 去年底, 国家电脑局又设立 个全国电脑辅助设计与电脑辅助 制造训练委员会,研究新加坡各类专

新加坡政府认识到在世界

采取措施,不失时机地把

由微电子学和电脑引起的科技新潮流面前, "不进则退,不变

则败"。因之它吁请人民早做准

电脑引入生产与非生产领域,

业需要的电脑人才,向各大专院校建议实施有关的训练,以应付国家需要。 新加坡电脑制造业也有一定发 展。去年,一家联营公司引进美国技术,正在制造能进行大型多元化处理 的 ELXIS 系 统 6400 电 脑 。 这 是 全世界最先进的电脑之一。这家公司将 发展为能同时进行制造、销售和研究 的电脑公司。今年2月,苹果电脑公司在新加坡的代理商又推出了一种名 叫"迈晋独"的微型电脑。这种电脑设计精密,小巧轻便,用途较广。据 报道,新加坡的电脑经销企业已从 年的55家增加到1982年的114家

现在,新加坡各行各业都在研究 *和推广电脑。运用电脑的领域日益广 使用微型电脑的机构也从1980年前的 160个,增到1982年的952个。自1980年 以来,装置微型电脑的数目每年增加

(其中47%为本地公司)。电脑和机器

人的租赁业务也在发展。

\$^^^^

美军直升飞机在南朝鲜坠毁

本报讯 据报道,美国一架军用直升飞机3月23 日晚上在南朝鲜参加军事演习时坠毁,机上29名美国 和南朝鲜军事人员全部丧命。据美国军事当局说,这 架海马式直升飞机是在返回基地时撞山坠毁的。

中罗两国共青团中央第一书记举行会谈

新华社布加勒斯特3月23 设宴招待干兆国和由他率领的 日由 日电 中国共青团中央第一书记王兆国,今天在这里同罗马 尼亚共青团中央第一书记尼库 齐奥塞斯库举行会谈

双方通报了两国共青团当 前的工作,表示将加强两国青

中国共青团代表团。罗马尼亚共青团中央其他领导人和罗马 尼亚驻中国大使安·米库列斯 李则望参加了今天的会谈和宴 会。王兆国一行十人是应罗马 尼亚共青团的邀请昨天抵达这 当除,尼库·齐摩塞斯库 里讲行友好访问的。

在科技新潮流面前

——新加坡对电脑的研究和推广

322%, 预料今后三年将增加2倍 新加坡电信局计划在今后几年逐步推 行多种电脑通讯服务,诸如电视资料 传真服务,水、煤、电遥控计读服务 综合遥測警报服务等。正在研究实行 电脑化快速传递邮件,决定在各邮局 实行自动自助投寄挂号信件,以达到 24小时向群众提供全面电子邮寄服 务。此外,从今年3月1日开始, 加坡使用电脑者还可通过地下电话 网交换资料信息。

由脑的使用,使建筑部门也受益 电脑的使用,使建筑部1/也受益 胜浅。国家建屋局装置了一架电脑辅 助设计及制图系统,借助各种电脑设 计实行快速建筑法。该局还决定从去 年底开始到1986年完成对全岛5,600 架电梯装置的电脑侦察系统, 监视每 架电梯的操作情况。建屋局各办事处 于去年年中全面实施收费电脑化。由 分布各地的130个与建屋局总部电脑 主机联系的电脑化收费柜台具体处理 用户收费事宜。

医院使用电脑, 大大提高了工作 效率。新加坡中华医院已经完成了 种电脑化针灸法。该院的电脑小组即 将完成一套电脑化药材管理法,在不 久的将来, 药库的电脑将提供各种药 人的特本,约年的电脑特定快各件约 材的药名、类别、形状、商家,总价 和单价,购人数量和存货数量,有效 期限等;同时也可提供药材的适应症、 用量、禁忌等,供医师参考。在一些 医疗部门中,还在研究病人病案的电

利用电脑教授中文和英文,效果 很好。去年8月,新加坡举办了中文 电脑展览会,共有6家电脑公司和一 所大学联合展出了几种汉字电脑。

新加坡学校目前正掀起一股学习 电脑的热潮。在国立大学的理学院、 工学院、商学院都设有电脑课程,各 大学都在积极培养电脑专业人才。义 安工学院图书馆已经电脑化。管理员 只须将学生姓名、学生证号码和所属 部门等资料输入电脑,再将号码打在 卡片上,学生即可凭卡借书。 一切借 更新日期或逾期书都逃不过电脑 的监视。图书馆出口还装有电子检查

设施,以保 证图书万无 - 失.

教育部 课程署正在 研究为学生 开设认识电 脑课程,并 拨款资助学 校购置电 脑。现已拨 元 (2.1新 元约等于1

20所中学;未来五年还将拨款 120万新元,资助另20所中学。 新加坡华侨中学建成了耗资20 万新元、拥有30架微型电脑的 电脑中心,并以电脑人门课作 为学生课外必修课。校方把这 个电脑中心视为"传统注重德、智、体三方面平衡发展的一个成果"。

南洋女中也拨款20万新元购置30架电脑,从今年起为初一到高一学生开设 为期半年的电脑课程。许多学校都组 织了电脑俱乐部。据报道,目前各校 电脑俱乐部会员占学生人数的8%, 装有电脑417架。五年后,会员将占 学生总数的20%,但需添置微型电脑 700架。通过开办电脑基本课程,设立 电脑自习中心和组织电脑俱乐部,使学生对电脑结构有个基本认识,掌握 新型电脑的操作及功能。在这科技发展目新月异的时代、新加坡说、"只争朝夕"已经落伍了、必须"只争分秒"。他们正面对未来,努力掌握新科 技,以争立于不败之地,



新加坡华侨中学教师在电脑中心教学生掌握电脑

茶点饭菜,并为我备了雨鞋、

雨伞。雅之、操君连忙清扫了

停车场的积雪, 把我的车子开

到里面;米山先生则把自己的

车开到其它地方。夫人坚持要 我吃饭,并要我住在她家。想

到米山先生一家4口全体出

多

瑙

泂

湾

小

镇

为防止上坡打滑起见,我们决定绕远路开回米山先生的家。

横滨的大街上,行人绝迹,汽车却一辆接一辆地象一条冻 僵的长龙在艰难地行驶。从加贺町加油站到米山先生的家,足

足走了4个钟头。途中米山先生不时停下他的车, 问我能不能

开;操君坐在我身旁,几次下车帮我察看地形,推掉车上的积

雪,通过电话与家里保持联系。米山先生的长子雅之君下班回

动,为了帮助一个中国朋友,在风雪中奋斗了四、五个小时, 我再也不忍心打扰他们,婉言谢绝了主人的挽留,坐上了回东

凌晨1点多钟。突然,电话铃响,拿起听筒,传来了米山先生

的声音: "您安全回到住地啦,那就放心了。您的车日后将送过去;但您为什么在我停车时离开我家? 孩子他妈直埋怨我,说

为什么不留住,在那么大的雪中再花一个多钟头赶回东京,也不知感冒了没有……"。

这一夜,我心里交织着感激和抱歉之情,久久没能入睡,

横滨开往东京的电车上,乘客寥寥可数。回到家里,已是

京的电车。米山夫人还亲自到车站送行,更使人过意不去。

直站在寒风和大雪中, 焦急地盼着我们安全归来。

听说此事,马上赶来,帮我把车开出艰难的地段;夫人则

到达米山先生的家,已是深夜11点多钟。夫人早已准备好

'我们的音乐家"

朱荫枝



民音乐家斯美 塔那诞生160 周年和逝世 100周年。联 合国教科文组 织把纪念斯美

塔那列为今年的重大活动之 多少年来,为了纪念这位杰 出的音乐家,一年一麻的"布 拉格之春"国际音乐节就在他 的逝世纪念日——5月12日开 幕.并在开幕式上演奏他的交 响组诗《我的祖国》。

我曾应激参加这举世闻名 的乐坛盛会,在开幕式上聆听 《我的祖国》的演奏。剧场里, 观众聚精会神地欣赏悠扬、激 昂的旋律。我凝视舞台,目光

日本又海士工以公元503年开始

摄政以后,积极推行与中国友好的外

交政策、建立了"造隋使"制度、并

公元607年任命小野妹子为国使,

携带国书前来中国隋朝建立国交。她

是日本宫廷正式委派访华的第一个女 外交特使,在妇女极受歧视的古代社

会里,她能以代表中央政府的国使身

这年7月3日,小野妹子率领翻 译鞍作福利和几十名随从人员从日本

京城出发, 经讨朝鲜半岛, 来到我国

洛阳,受到热烈欢迎。隋炀帝亲自接 见了她,在她呈递的圣德太子致隋炀帝的国书 称"日出处天子致书日没处天子无恙"

文化,深入了解中国的政治、经济、历史、地

理和民间风俗习惯。小野妹子颇有政治素养和

外交才干,深受隋朝政府尊重。第二年4月, 隋朝政府任命文林郎裴世清等13人,专程陷送 小野妹子回日本,日本皇室特意新建宾馆,张

寻常的事情。

乐队演奏出色, 今年是捷 观众掌声热烈。这位指挥就 是斯美塔那,他在双耳病聋之 后,正为重建毁于大火的民族 **刷院举行慕相演出**。

上, 仿佛见到一

百多年前一幅流动人心的场景。

病魔缠身的老者

操起指挥棒对乐

队说:"我得完全

信赖你们,因为 我听不见你们乐

器的声音","请 听从我的指挥"。

在他的指挥下,

蹒跚走上舞台

9月末尾,

那是1881年

斯美塔那是捷克斯洛伐克 人民引以自豪的音乐家。今天, 他的作品不仅在这个国家家喻 户晓,人人喜爱,而且早已蜚 声世界乐坛。

生于布拉格以东的利托米什尔 镇,从小就迷上了音乐,并显露出非凡的天资。那年代,正 是捷克民族危难之秋,民族复 兴运动方兴未艾。出身平民家 庭的斯美塔那深知民族丧失独 立的苦难,青年时代就树立了 为民族独立而奋斗的信念。他 亲身经历了捷克爱国者在布拉 格举行的反哈布斯堡王朝异族

> 小 本第

妹 ·女特使

人物。

林

忱。

地创作了歌颂起义的《大学生 进行曲》等著名作品。 斯美塔那的作品贯穿着争

取民族独立的精神。他与著名 诗人沙比纳合作写成的捷语歌 剧《勃兰登堡人在捷克》1866 年上演时,轰动了布拉格。很 多素不相识的观众走出剧院时 热烈握手,互相祝贺。这个剧反 映了十三世纪末勃兰登堡德意 志军队入侵捷克,捷克人民奋 起赶走侵略者的情景。作者采 用借古喻今的手法,奏出了捷 市民族当时反对奥匈帝国统 治、要求独立的心声。

交响组诗《我的祖国》是 斯美塔那的代表作之一,是 在耳聋之后55岁时创作的。 照作者的最初构思,这首交响 组诗只包含四个乐章, 主题是 歌颂捷克民族的悠久历史和祖 国的秀丽风光。后来,为了激 发人民斗志,鼓舞信心,又补写 了两个乐章,以音乐语言再现 捷克人民在十五世纪胡斯革命 运动的峥嵘岁月里, 同欧洲十 字军进行的可歌可泣的斗争; 描述当祖国处在危亡时刻铁甲 骑士出来拯救的传说。这部交 响乐既是歌颂捷克民族光荣历 史的不朽史诗, 也是召唤人民 继续战斗的号角

斯美塔那也是民族歌剧的 奠基人。过去,捷克舞台完全 被德语歌剧占领。为了打破这 不禁落到艺术高韶的指揮身 统治的武装起义,并满腔热情 种有损民族尊严的局面,斯美

灯结彩,并派使臣和侍从数百人, "设仪仗,鸣鼓角",隆重迎接于海 石榴市(今奈良市),反映了日本政

府和人民对发展日中友谊的高度热

子第二次充当访华大使, 吉士雄成为副使, 鞍作福利为翻译, 陪送裴世清

二次访华, 日本开始派遣留学生和学

期度,較作福利分配序。附近表世语 期 回中国。这次小野妹子携致中国陪胡 的国书中,第一次使用了"东天皇敬 白西皇帝"的词句,故而推论日本天 皇称号即此时始用。随同小野妹子第

问僧来中国,他们是惠隐、惠明、南 渊请安、高向玄理、僧旻、大国、广齐、直福

因,共8人。他们在中国勤奋学习,学成归国 以后,都成为后来日本"大化革新"中的重要

作出了出色的贡献,不愧为一位有胆有识有魄

力的卓越外交家。她的两次出使中国, 已成为

小野妹子为促进中日两国之间的友好关系

同年9月、日本政府又派小野妹



塔那创作了8部具有民族 风格的捷语歌剧。表现捷 克人民纯朴风尚的《被出 卖的新嫁娘》和颂扬自由 的《达利波尔》等歌剧今 天仍然光彩夺日_

在他坎坷的一生中 斯盖塔那以惊人的毅力创 作了100多部作品,为捷克 斯洛伐克人民留下了光辉 的艺术遗产。在举世纪念 这位伟大音乐家之际,我 想起了在捷克斯洛伐克常 常听到的一句话: "斯美塔 那是我们的音乐家"。 "我 们的"这个亲切的词儿 包含着人民对他怀有的多 么深厚的感情啊!

2月的一天,记者去横滨采访,离开横滨华侨总会,已是 傍晚。走出门外,寒风卷着漫天飞舞的大雪,直向身上、脸上 扑来;房顶、路面已经一片雪白。

原想趁着雪下得还不厚,驾车赶回东京。可是路途不熟, (要人歧途。好不容易找到了去东京的高速公路,但是人口 处已经立下了"通行止"的牌子。高速公路封闭,任何车辆都

雪越下越紧,风越刮越大,路灯已亮,肚子也饿了。 办?赶回东京,又不能把车子扔下。左右为难中,忽然想起了 住在横滨的日本朋友米山先

生。米山童年时曾在北京生 活,前年访华时在北京和我认识,过去我来横滨也同他有过 交往。现在只好请他帮忙了, 下车走了5分钟,找到一

家加油站,从电话簿上找到了米山家的电话号码,拨动了电话 电话里传来米山夫人的声音。听完我的话,夫人急忙说:

"请您不要走开,孩子他爹马上去接……"。 米山先生家住横滨西区楠町,我所在的地方是横滨东边的 加贺町,平时开车来都要半个小时,这样大雪天起码要一个钟头。冒着大雪,米山先生和他的正上大学的二孩子操君开车前 来接我。这时夜深人静,加油站也早巳关了门。米山先生带来 了防滑链,还爬在雪地上往我的车子的轮子上装了半天,因为 不合尺寸,没有装上。我站在一旁浑身冻得发抖,无能为力。



(的)(畅) 〈销〉 (书) 在美国, 电子计算机象个迅速扩大的怪影, 随着它的应用

从科研、生产、教学扩展到家庭生活领域,美国出版界也受到 这一浪潮的波及。电子计算机图书与软件的需求与日俱增,这 方面的图书已成为畅销货了。到1983年9月,美国出版的仅家 用微型计算机方面的图书就达2,700多种,还相继出版了225种 杂志。据1982年的统计,这类书籍的销售额已增至5,000多万美 。当前销售量最多的是计算机概论、计算机性能、家用计算 与微型计算机人门、信息处理、计算机软件与语言等书籍。 据美国有关人十预测,从现在起到1985年,美国将有35,000

个电子计算机销售点。每年将售出800万台计算机。美国出版界为了适应新的形势,正在编辑出版更多的计算机方面的书籍。 许多书店也在扩大这类图书的经销业务, 连一些过去专营文学 书籍的书商也急忙在书店里开辟销售计算机图书的专柜。

同美国相仿, 西欧也出现了微型计算机图书热。这类图书 正以崭新的面貌展现在书市上。据专家估计,到1985年西欧将 有1,800万户家庭安装微型计算机。1983年法国出版270种有关 微型计算机的书籍,比1982年的同类书增加了两倍。

察教育无效, 医院治疗也无效, 为了家庭和3个孩子, 最

后他来到戒毒院,才戒了毒。

来院治疗的除泰国人外, 还有来自马来西亚、联邦德国、

新加坡、奥地利的外国人。在 戒毒院,我们见到一位名叫阿

秦的联邦德国青年,今年34

觉莫洞戒毒院现有和尚13

人放火,曾6次被抓,最后一 秦国研究戒毒的一个中心。该次因抢劫被判入狱一年半。警 院经费一小部分由政府拨给, 泰国研究戒毒的一个中心。该 多数靠泰国人和外国人布施 该院有一个训练场,培养戒了 毒的人学习修理机器,当铁匠、 木匠、小泥匠或做缝衣等活计, 获得一项谋生技能,以便走上 是值得我们借鉴的 等、智慧和创造力, 等、智慧和创造力, 也似乎看到了这个 电极密。匈牙利人民的勤 家族游业兴旺发达的 一些秘密。匈牙利并 不是一个风景「资源」 一些秘密。匈牙利并 不是一个风景「资源」 一些秘密。匈牙利并 不是一种对人是多么善于 知对利人是多么善于

房里炉灶、炊具齐全, 雪白的台布,屋里还有 雪白的台布,屋里还有 罗儿藤在里面一定是伺 矮上。真是个引人人 返,尽情领略这古朴 的田园风光,陶醉

地天镇,



访觉莫洞戒毒院

重的社会问题,挽救吸毒者, 就成了整个社会都关心的一件 事。泰国怎样使吸毒者的家庭 获得希望, 使吸毒者摆脱深渊、 步入新途的呢?访问沙拉武里 府觉草洞戒盡院后, 我们得到

100多公里的觉莫洞戒毒院, 主持人高僧乍仑·班曾大师热 情地接待了我们。乍仑大师58 岁,身材魁梧,双目炯炯有神, 一见面就给人留下了深刻的印 象。他告诉我们,30多年前他 八年警察。职业实 践使他感到;警察只是处罚做 了坏事的人们,而他多么希望 阻止人们做坏事,或是在一个 人做了坏事后把他改造成新 。后来,他当了和尚,又学 了一些医学知识,就开始帮 助吸毒者戒毒。不久创建了觉

来要求戒毒, 乍仑大师都不厌

其烦地说明吸毒的危害,要病 人痛下决心,改掉恶习,自愿 彻底戒毒。他由于在戒毒方面 的成绩,曾获得菲律宾慈善基 金会的奖金。最近, 他还向炳 总理呈送了他编印的 方案和禁毒办法的建议,希望

得到政府的支持。 在交谈中, 乍仑大师还向 我们介绍了泰国贩毒、吸毒和 及制力指引 黎国城母、败母和 反毒的情况。他说,泰国吸毒 者有近百万人,吞云吐雾的吸 毒者每天"烧" 掉的毒品价值 就达6,000万铢(约合人民币 500万元)。他十分激动地说, 吸毒对社会是一大祸害,对国 家建设是一大妨碍。他决心一 辈 子 从 事 戒 毒 工 作 在参观中,戒毒院的一个统计牌吸引了我们。牌上标明 建院的1959年治疗了2,426人 1963年治愈数最高,达到7,219 人;去年治疗了1,610人。我 可那天,戒毒院中还住有

主人介绍说,吸毒者一般住院10天,4天治疗,6天 观察和巩固效果。治疗期间, 采取教育和药物治疗相结合的

办法。如果病人确有决心戒 毒, 经教育后可不服药; 如光 教育不行,则配合药物治疗。 住院期间,食、宿、医、药全 部免费,院方还发给一些零用 钱。有的吸毒者戒毒后, 自愿 留在院里当一个时期的和尚。一位名叫冬的戒毒者告诉我, 他来自曼谷,35岁,因经济困 难感到苦闷,吸毒十几年。以 前,他每天要花200铢在吸毒 靠做苦工的收入不够吸毒 花费, 更谈不上养家活口。

了找钱买盡品, 他甚至不惜杀

岁,原从事手工艺工作。他吸 毒很厉害, 开始抽鸦片, 打吗 啡针,后吸海洛因。他在电视中 看到泰国有戒毒院, 便前来治 疗。他已住院9个多月,毒瘾 早已戒掉,现下留下来当和尚



社会从事有益的工作。 ★####### 整整40年过去了。那是 1944年3月24日深夜,古城罗 马硝烟滚滚,335名反法西斯战 士遭到德国纳粹刽子手屠杀。

刑场上尸横遍野,惨不忍睹。 遇害者中,有意共党员,也有

年7月24日,意大利国王在全国一片怒吼 声中被迫下令逮捕了恶贯满盈的墨索里 尼。9月8日,意大利宣布投降,"柏林— 罗马"法西斯轴心随之瓦解。可是,就在 这一天,德国法西斯突然大举进犯意大利。 风光秀丽的亚平宁半岛山河破碎,民族灾 难空前深重。意大利人民目睹祖国忧患, 挺身而出,展开了可歌可泣的抵抗运动。 机智勇敢的游击队到处袭击敌人。 1944年 3月23日,罗马的"爱国行动小组"在闹市 中心的拉塞腊大街上,袭击纳粹一个纵队, 33个匪徒当场丧命。法西斯为此进行野蛮 报复。他们声嘶力竭地狂叫: "一个德国人

花 吊 英 魂 纪今"罗马桧安"四十周年

陈 玉

这是法西斯灭亡前的垂死挣扎。1943 塔索路德军指挥部的部分反法西斯战士 杀害了

」。 反法西斯斗争胜利后,罗马人在烈 士遇难地修建了烈士陵墓,名曰"阿尔 德阿蒂那坑"。我们穿过古罗马著名的地 窟区,踏着旧鹅卵石铺砌的地面,来到 烈士陵墓, 只见大门的石碑上镌刻着 "纪念为祖国独立、自由而牺牲的烈士" 几个大字,进入大门,三个白色巨石 雕像鲜明地映入眼帘。雕像上的三个人 被捆绑在一起,人人仰望长空,表现了 不畏强暴, 与壮山河的革雄与椰。再往 前走,穿过弯曲的地道,就到烈士墓地。 排列得整整齐齐的335块墓碑上,镶刻着

地紧依山岗, 当年的荒坡, 天已草木葱茏。人们沿石级盘 旋而上,来到岗顶的烈士纪念 参考并来的香酒工人、职员。这就是覆惊 的命要用10个意大利人来换!"次日深 馆,这里陈列的图片告诉人们,烈士们有 意大利乃至整个欧洲的罗马惨案。 夜,就把笑押在罗马"切利皇后"监狱和 着不同的职业和信仰,有着不同的生活和

烈士的名字和照片。墓碑前,

的放着长明灯,有的放着艺术

经历,但在祖国上空乌云翻滚的岁月里, 他们胸中燃起熊熊烈火。"与其活着给法西 斯当奴隶,毋宁死",是他们的共同心声。 "罗马惨案"的鲜血染红了古都,震

动了每一个罗马人的心。每年3月24日, 罗马市民纷纷来到这里,献上一束束鲜花, 缅怀为祖国独立与自由而献身的革雄。 是烈士殉难40周年,罗马市为此举行降 重的纪念活动。在烈士陵墓里的松柏正吐 新绿之时,几十个国家和地区,包括我国南京、抚顺等5城市的代表应邀来到这 里,参加盛大的纪念活动。这表明,反对 侵略战争,维护世界和平,正是各国人民 的共同愿望。

热烈祝贺全国商业机械展览会在京召开

日期: 1984年 3月27日—4月8日 地点:北京展览馆

会议期间特设业务洽谈处,承接订购业务

电话总机: 582235 电报: 3109

上海市第一商业局敬贺









雪雁牌冰箱

品种:

2F48期冷压缩机系自行制造。 经原六机部七院七〇四研究所 測试、主要性能均达到部标。



国营上海静安冰箱修造 厂址: 上海市威海路472号 电话: 537333·536678







任丘四号油井自1975年9月5日投产,到1983年 底, 共产原油122, 755吨。



梁狄刚工程师系统地总结了1980年以来的 告,为在华北勘探和找油找气做出贡献。



△ 仇射洋工程师(左一)和采油工艺研究所同 裸眼封隔器,获得国家发明四等奖。



△ 华北油田重视培养人材,自办大学一所,中专和普通中学40多所,小学50多所。图为华北石油职工大学学 生在上英语课。



△ 华北油田勘探四公司的职工生活区一 鱼



▽ 华北石油制管厂采用新工艺和新材

料,他们的产品销往20个省市。



△ 模范标杆队3269钻井队的工人在下套管。





摄影报道

长达十里的会战 大道。

敬!



华北油田水电厂工人俱 乐部是全国先进工人俱乐部 , 这是职工在表演孔雀

	一九八四年
	第三期要目
世级市场的大型。 世级市场的大型。 世级市场的大型。 电影响,是一个大型。 是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	図
各国~北欧名都奥斯陆	2 兒似代粉维洛娃…刘尝生
风光 / 列支敦士登掠影	・・・・・・・・・・対 派
文~播音五十載 足迹遍全球—	- 记美国著名播音员
摘 / 洛厄尔·托马斯·······	赤治・布什
1) 関奏書: 全国各地岬向 1) 関外总发行: 中国国际图书第	
	GLOBE 明末

《英语世界》更正启事

本刊3月18日刊登通购广告,其中"……可向本刊发行组通购或商本馆读者服务部治购。" 应到本馆读者服务部治购。"

		50 E		17		A SECTION ASSESSMENT OF SECTION
	3	不	境	保	护	一九八四年 第三期要目
借	好	我区	的环境	保护工	作而努	·カ······

	专 / 运用法律手段加强环境管理	ST Att	u
١	X DARTE AND THE STATE OF THE ST	7 74	4
	论~北京交通噪声控制系统工程与实践	小吉	æ
	~砂金矿开采中的环境问题及控制陈长	兴执!	茟
,	绿化 7 科学选择工厂绿化植物		
	深化(行子处评工) 深化值初		ž
	环境 \ 植物绿化与治理污染的数量关系	长石!	2
	~一项处理镀锌钝化废水新工艺陈	趣取:	ä
		张光	
	TOR CHIMICAL PERSON IN THE PROPERTY OF THE PRO		
	与防治 / 回收浆料降低印染废水 O O D ········· 阎德顺 j	俞芸:	岩
	/ 影剧院地道送风与噪声控制	米 当日	E
		中志	
		確振!	
	小品 / 谨防豚草危害	长笑	14
	日、英、汉环境资源词汇(十五)吴景学 韩德		
	口、火、八小児黄献即仁(丁五)关京子 种思		
	封面: 早春图 (中国画)	白雪	
	封底: 古树成荫 (中国画)	华海:	H

北京环境保护杂志社编辑出版,因内外发行。全国各邮电局订阅,代号2—605。国外总发行,中国国际图书贸易总公司《中国国际书店》北京2820信箱,国外代号。M302。

北京人民艺术剧院演出

四幕八场话剧 家

原著,巴 金 改编,曹 禺 导演,蓝天野 设计,韩四字 方坤林 釋修民 副导演,田春查 演员,陈 春 罗历歌 划近宁 胡宗墓 吕 齐 童 弟 关柱夸 崔 麟 尹 作 郑天甫 王 姬 任宝贤 王志鸿 河宗尧 戚献民 吕 中 宋丹丹夸。 4月1—6日晚7,00在 **首都剧场** 现办理团体票登记。

一九八四年 人民音楽

沈孙楼 而进发笛子独来音乐会的联想 黄自先生八十谜辰感言 敦煌珍藏古诸境病 ──访兰州大学历史系敦煌学研究室牛龙菲 记优秀中学音乐教师米黎明 渊为里宁 国外总发行,中国国际图书贸易总公司

日本现代版画展 (同时三楼继续陈列院戴油画作品)

日期, 3月27日至4月10日(星期三休息) 时间,上午9,00至下午5,00(4,30停止人馆) 地址,中央賽术学院陈列馆 电话,55,473 主办单位,中央集术学院底角条 《版画世界》編輯部

	禁	观	窓	一九八四年	-
١	441	776	235	第六期要目	
٠	农民沼气专家…				153
٠	等王陈康飞			练件	
١	榜上无名 脚下	有路	养兔小专家	任旭平晓	极
٠	全国珠旗全能对	塞干建军			珍.
٠	留学生慰问团在	洛杉矶…	•••••		
٠	富了不忘大伙儿	、(观察哨	五篇)	杨淑弘	149 .
١	《罗马的假日》	以外 (杂	文)		纤.
	坐美的乙不脚片	一记电	影导顶黄河	芹	3
		284.		·····································	漱
ġ		说)			兀
	国外总发行: 中			司(中心国际书店)北	SR.
ŧ.	2820信箱, 医	外代号。	S M 330		



亚美产品 质量保证 亚美磁带有限公司专门生产 高级录音,录像带及提供先 进生产设备之一切技术。

设备项目: 高速砂磨机,九辘磨光机及 精密涂覆机,测试仅器等。 MS-900高级铅带 MS-800/880特级磁带 MS-600/680高级磁带 MS-450普通磁带 MS-400语言磁带



四平联合收割机厂

向您提供先进的"东风"牌收获机械

机械工业部骨干厂 具有多年生产经验 产品不断改进更新

品种多样配套齐全 维修配件敞开供应 经济耐用畅销全国

主机型号介绍

	生厂事	功 率 (马力)	(米)	野田(カル)		
쩐 당	(公斤/粉)			俗樂草箱	不 借 集草箱	备 注
4LZ-5	5 ~ 6	120	4.1		4.4	可配宽式半链轨装置
4LZC-5	5 ~ 6	120	4.1	4.65		可配宽式半链轨装置
ZKB5 1	4	90	4.1;3.5	3.5		可配窄式半链轨装置
ZKB-5A	4	90	4.1;3.5	3.75		可配宽式半链轨装置
ZKB-5B	3 ~ 4	85	3.5		2.9	可配穿式半链轨装置



4LZ-5型获机械工业部农业机 械局1982年科技成果二等奖。

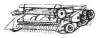


为减少大豆收获时的割台损失, 配有大豆低割装置





重粘湿地用高防陷防 滑能力加度型半層带,



为适应高效分段收获、配有小型捻拾台,结构简单、使用可 带,轻便灵活,捻拾干净。



5T系列复式脱粒机

该机是中国农机研究院组织 联合设计的麦帕脱粒新产品,结 构先进,使用安全可靠。经久耐 用、维护保养方便,是国家当前重 点推广的机型。



为适应水稻收获配有钉齿 滚筒和钉齿凹板。

	19 19	生产和	前力	作號 (kg)	多专价格
\geq	5T-70	1~1.5	10 T K	640	1,500
	5TS-70	1~1.5	10 T.K	700	1,900
	5T 50	1~1.2 吨 小时	7.5 T K	330	1,000
	5TS 50	1-1.2	7.5 F.M.	410	1.200

ZKB-5 系列型

性能可靠 代办托运 服务周到 实行三包

备件齐全

供货及时

请到各地农机公司(农场管局、供应站)或来厂、来函订购

厂址: 吉林省四平市平东大路 5 号 电话: 总机2089 电报: 0044 开户银行: 四平市平东办事处 帐号: 405001